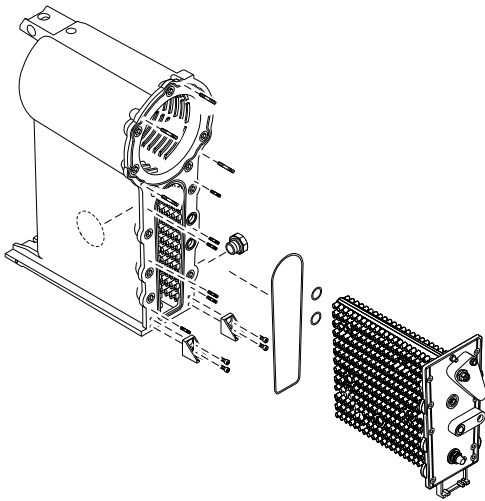


**Ersatzteile für  
Thermo Condens  
WTC-OB 20-45-A**

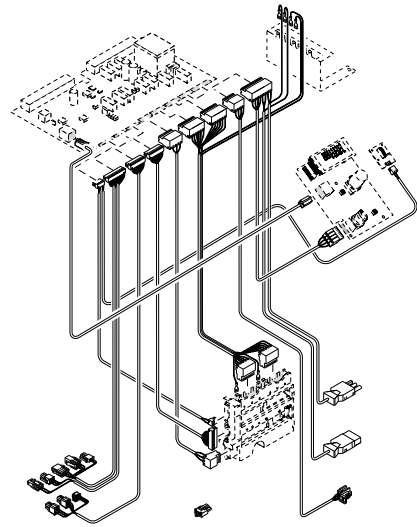
**Spare parts for  
Thermo Condens  
WTC-OB 20-45-A**

**Pièces de rechange  
pour Thermo Condens  
WTC-OB 20-45-A**

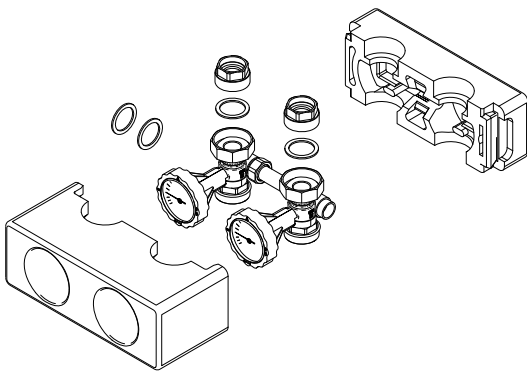
**–weishaupt–**



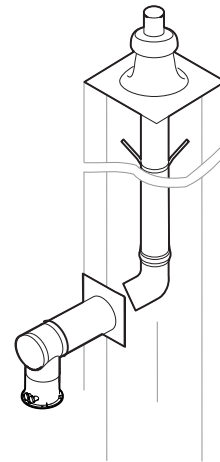
**Wärmezelle**



**Bedieneinheit**



**Hydraulik**



**Abgassystem**

**Gebrauch**

Systemtyp und Fabriknummer feststellen.  
Diese Angaben stehen auf dem Typenschild.

Zuordnung des defekten Teiles zu einer der  
Sachgruppen des Inhaltsverzeichnisses  
bestimmen.

Teil in der entsprechenden Sachgruppe der  
Ersatzteilliste auswählen.

**Instructions for use**

Determine system type and serial number.  
These data are on the nameplate.

Coordination of the defective part to one of  
the subject indexes of the table of contents.

Select part in the appropriate subject index of  
the spare parts list.

**Utilisation**

Chercher le type et le numéro de fabrication  
du system. Ces éléments se trouvent sur la  
plaque signalétique.

La pièce défectueuse appartient à une famille  
du catalogue.

Choisir la pièce dans cette famille.

**Bitte geben sie in der Bestellung an:**

- Bezeichnung des Ersatzteiles
- Bestellnummer
- **Systemtyp**
- **Fabriknummer**

**Kindly indicate in the order:**

- Designation of the spare part
- Order-No.
- **System type**
- **Serial-No.**

**Indiquer également:**

- Désignation de la pièce
- No de référence
- **Type du systeme**
- **No de fabrication**

# 1. Verkleidung / Casing / Habillage

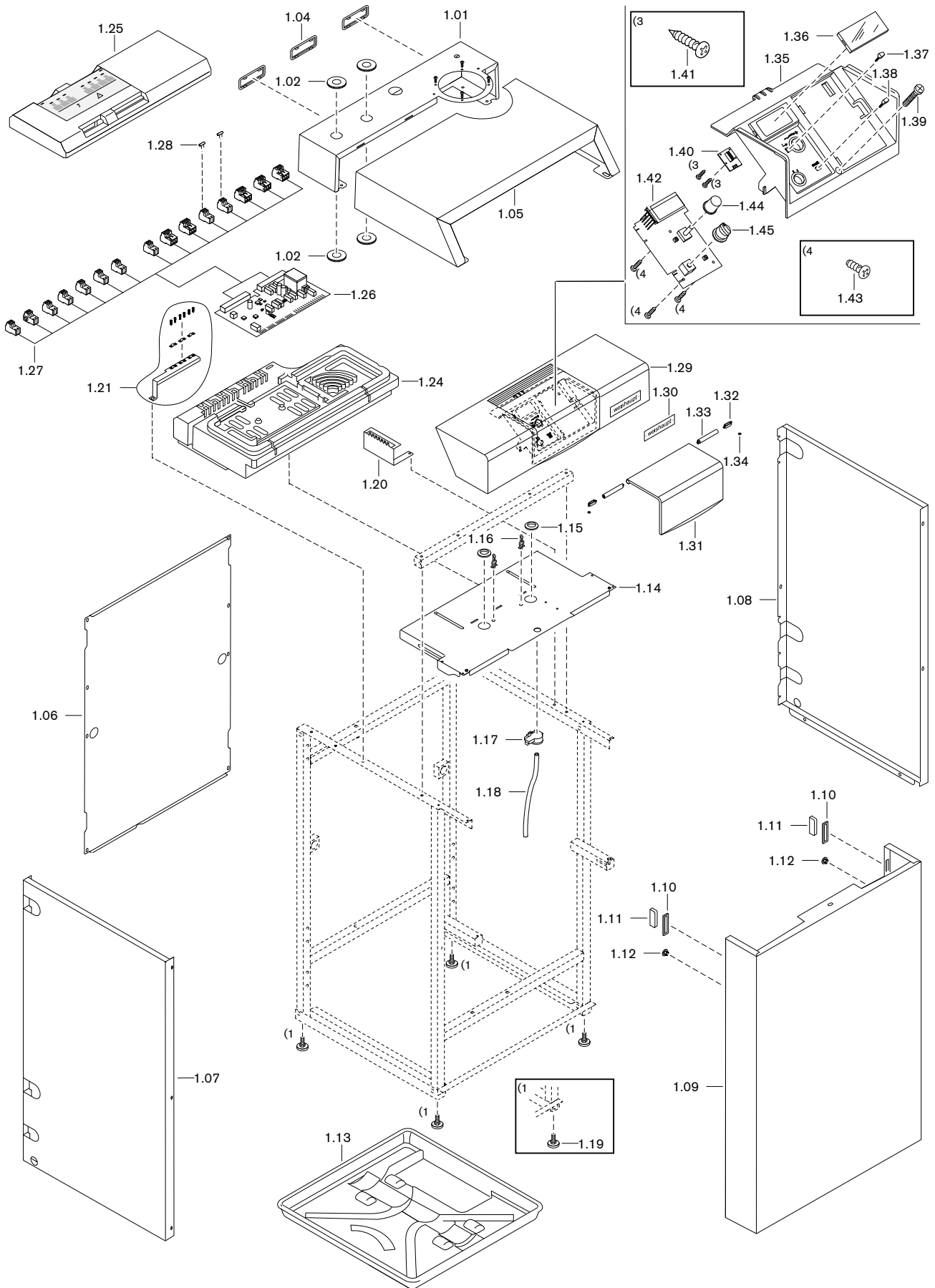


Bild Pict. Photo	Bezeichnung Brenner-Typenreihe Burner serie Type brûleur	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR (o. MwSt.)	Designation	Désignation
<b>1.</b>	<b>Verkleidung</b>			<b>Casing</b>	<b>Habillage</b>
1.01	Armaturenkonsole	462 011 02 107		Fittings console	Console accessoires
1.02	Scheibe Dm. 34 l x Dm. 60 A x 3	462 011 02 287		PA washer	Rondelle PA
1.04	Kantenschutz-Platte	401 110 02 087		Edge protection plate	Plaque de protection
1.05	Oberteil	462 011 02 097		Top panel	Capot
1.06	Rückwand	462 011 02 217		Rear panel	Habillage arrière
1.07	Seitenteil links Ausf. H-O, W Ausf. H, W-KSK	462 011 02 177 462 011 02 297		Side panel right	Habillage latéral droit
1.08	Seitenteil rechts Ausf. H-O, W Ausf. H, W-KSK	462 011 02 197 462 011 02 307		Side panel left	Habillage latéral gauche
1.09	Vorderteil	462 011 02 202		Front panel	Habillage frontal
1.10	Distanzstück	401 110 02 207		Spacer	Pièce d'écartement
1.11	Magnetschnapper	499 223		Magnetic latch	Aimant
1.12	Stopfen 6 mm	446 034		Stopper	Bouchon
1.13	Abschlusswanne	462 011 02 277		Connection tray	Plaque de finition
1.14	Halteblech Bedieneinheit	462 011 22 017		Fixing plate for operating panel	Tôle de maintien unité de commande
1.15	Tülle Dm.l 24	481 011 02 237		Socket	Joint de passage diam. 24
1.16	Kabelbinder mit Niet	481 011 22 117		Cable ties	Collier de fixation de câbles avec pince
1.17	Drucksensor Luft Typ 400 0-10 mbar	691 393		Air pressure sensor	Capteur de pression
1.18	Schlauch NW 6 x 2 Viton 0,6 m – Schlauchklemme 9,2 x 10,5 x 5	750 421 790 220		Hose – Hose clamp	Tuyau – Étrier de maintien de câbles
1.19	Gerätefuß – Gerätefußverlängerung-Set (100 mm) (Zubehör)	482 101 02 177 462 000 00 102		Appliance foot	Pieds de chaudière – Set rallonge pieds de chaudière
1.20	PE-Steckleiste	462 011 22 037		PE Bus bar	Bornier PE
1.21	Schiene mit EMV-Schirmung komplett	462 011 22 022		Rail w. EMC screening cpl.	Rail bornier de masse pour électrovanne fioul
1.24	Isolierungsträger Kesselsteuerung	462 011 22 047		Insulation support	Coque pour tableau de commande chaudière
1.25	Haube Isolierungsträger Kesselsteuerung	462 011 22 052		Cover	Capot pour coque tableau de commande chaudière
1.26	WCM-OB-CPU 20-35-A 45-A CPU Version 3.0 – WTC-OB 20-35 ab Serial-Nr. 915 74 97 – WTC-OB 45 ab Serial Nr. 915 76 06  – Feinsicherung 6,3 A IEC 127-2/V, träge	462 011 22 362 462 411 22 362    722 024		WCM-OB-CPU    - fuse 6.3A slow	WCM-OB-CPU    - Fusible de protection
1.27	Stecker – 230V Schwarz – 230V Grau – M1 Weiß – H1 Türkis – H2 Rot – MFA1 Lila – MFA2 Lila – VA1 Orange – B1 Grün – B3 Gelb – B10 Weiß – B11 Weiß – B12 Weiß – Pumpensymbol Dunkelblau – eBUS Hellblau	716 275 716 284 716 285 716 276 716 286 716 277 716 287 716 288 716 280 716 281 716 289 716 290 716 291 716 283 716 279		Plug	Fiche – 230V noir – 230V gris – M1 blanc – H1 turquoise – H2 rouge – MFA1 violet – MFA2 violet – VA1 orange – B1 vert – B3 jaune – B10 blanc – B11 blanc – B12 blanc – symbole pompe bleu foncé – eBUS bleu clair
1.28	Einlegebrücke 2-polig	716 232		Insertion bridge	Shunt embrochable 2 pôles
1.29	Funktionsblende komplett (ohne Kesselschaltfeld)	482 101 22 092		Operating panel	Habillage tableau de cde (sans régulation)

# 1. Verkleidung / Casing / Habillage

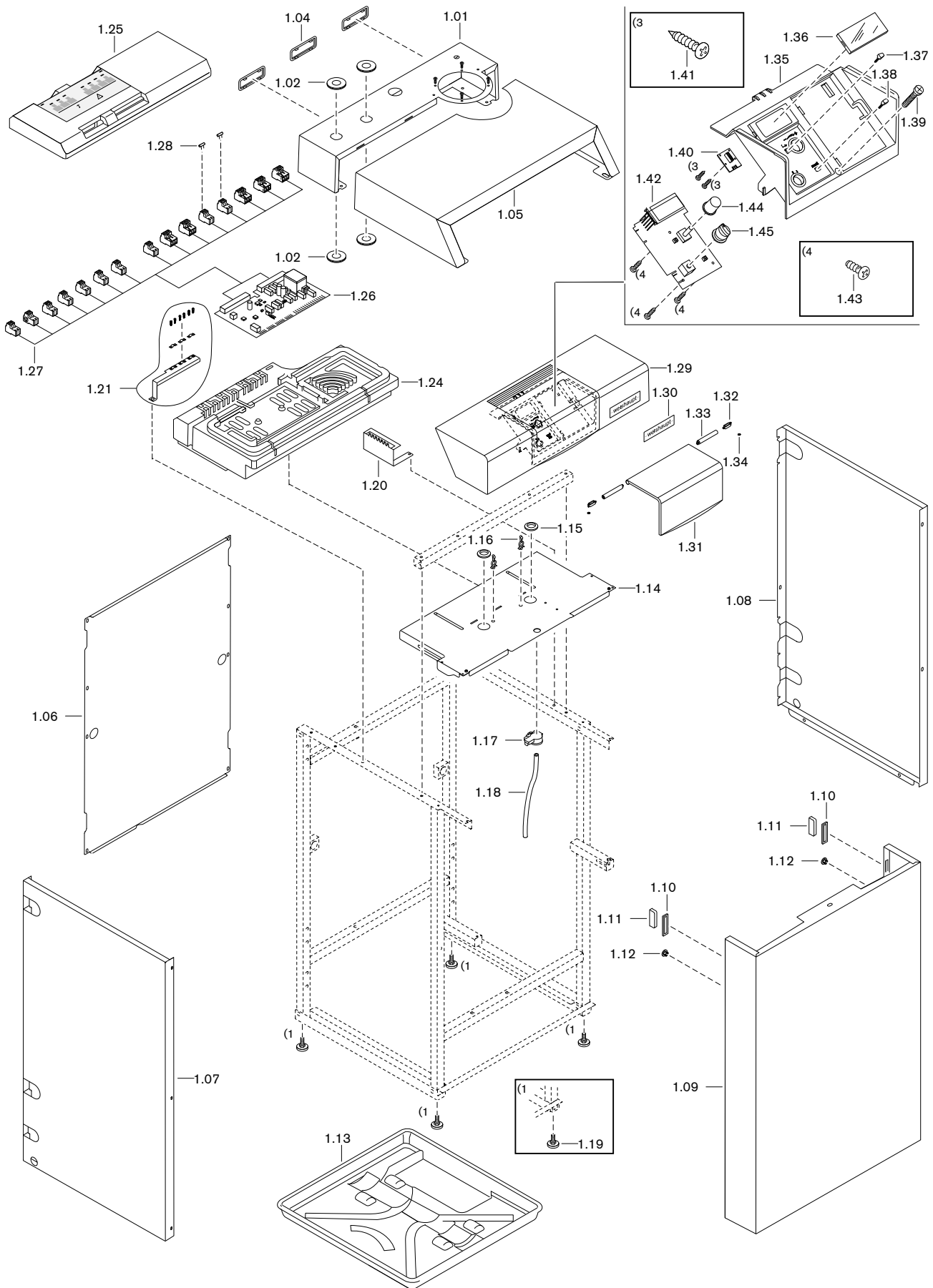


Bild Pict. Photo	Bezeichnung Brenner-Typenreihe Burner serie Type brûleur	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR (o. MwSt.)	Designation	Désignation
1.30	<b>Firmenschild</b> -weishaupt-	793 815		<b>Name plate</b> - weishaupt-	<b>Autocollant</b> -weishaupt-
1.31	<b>Klappe</b> Funktionsblende	482 101 22 127		<b>Flap</b> operating panel	<b>Capot tableau</b> de commande
1.32	<b>Mitnehmer</b> für Drehdämpfer	482 101 22 117		<b>Carrier</b> for rotary damper	<b>Ressort</b> d'amortisseur capot
1.33	<b>Drehdämpfer</b>	482 101 22 217		<b>Rotary damper</b>	<b>Amortisseur</b>
1.34	<b>Klemmscheibe</b> Quicklock BQ3	431 803		<b>Locking washer</b>	<b>Rondelle de blocage</b> Quicklock BQ3
1.35	<b>Kesselschaltfeld</b>	482 101 22 137		<b>Boiler control panel</b>	<b>Tableau de commande</b>
1.36	<b>Abdeckung</b> - LCD	482 101 22 147		<b>Cover</b>	<b>Cache</b> - LCD
1.37	<b>Betätigungstaste</b>	482 101 22 332		<b>Operating key</b>	<b>Touche</b>
1.38	<b>Reset-Taster</b>	481 011 22 192		<b>Reset key</b>	<b>Touche Reset</b>
1.39	<b>Schraube</b> M5 x 30	403 268		<b>Screw</b>	<b>Vis</b>
1.40	<b>Leiterplatte</b> KSF-FS	482 101 22 072		<b>Circuit board</b>	<b>Platine</b>
1.41	<b>Schraube</b> PT KA22 x 6 H	409 368		<b>Screw</b>	<b>Vis</b>
1.42	<b>WCM-OB-CUI</b>	462 011 22 372		<b>WCM-OB-CUI</b>	<b>WCM-OB-CUI</b>
1.43	<b>Schraube</b> PT KA30 x 10 H	409 367		<b>Screw</b>	<b>Vis</b>
1.44	<b>Knopf</b> WCM-CUI	482 101 22 157		<b>Button</b>	<b>Poussoir</b>
1.45	<b>Knebel</b> Ein/Aus	482 101 22 322		<b>Toggle</b> On/Off	<b>Interrupteur</b> marche/arrêt
1.46	<b>Aufkleber</b> Schornsteinfegerfunktion (ohne Bild)	461 011 00 377		<b>Sticker</b> Chimney sweep function (without picture)	<b>Adhésif</b> pour fonction ramoneur (sans image)

## 2. Wärmehaube / Heat exchanger / Echangeur

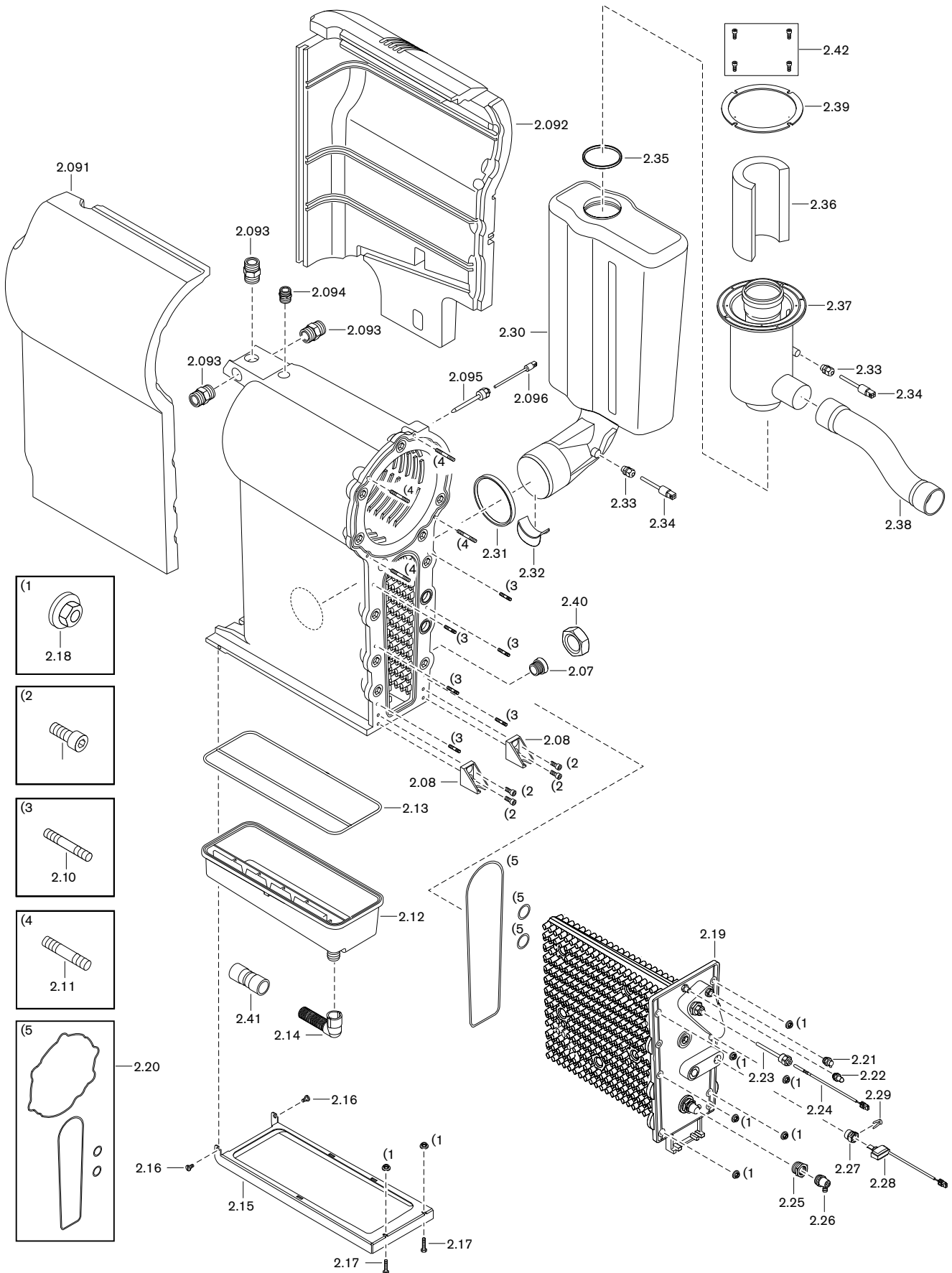


Bild Pict. Photo	Bezeichnung Brenner-Typenreihe Burner serie Type brûleur	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR (o. MwSt.)	Designation	Désignation
<b>2.</b>	<b>Wärmezelle</b>			<b>Heat exchanger</b>	<b>Echangeur</b>
2.01	Isolierung-Wärmetauscher links	462 011 30 117		Heat exchanger insulation left	Isolation gauche corps de chauffe
2.02	Isolierung-Wärmetauscher rechts	462 011 30 107		Heat exchanger insulation right	Isolation droite corps de chauffe
2.03	Doppelnippel R1A x G1A x 44	481 401 30 197		Double nipple	Mamelon
2.04	Doppelnippel R3/4 x G3/4 x 30	481 011 30 087		Double nipple	Mamelon
2.05	Tauchhülse R1/2	461 011 30 602		Immersion sleeve	Doigt de gant
2.06	NTC-Doppelfühler 5k Vorlauf/STB	461 011 40 267		NTC double sensor	Sonde NTC double 5k départ/- sécurité
2.07	Anschlussstutzen R1A x 1 1/2	462 011 30 127		Terminating connection	Bride de raccordement
2.08	Halter Wärmetauscher	462 011 30 067		Heat exchanger bracket	Etrier de maintien corps de chauffe
2.09	Schraube M8 x 20 DIN 912	402 511		Screw	Vis
2.10	Stiftschraube 6 x 25-A3K DIN 949	421 000		Grub screw	Goujon fileté
2.11	Stiftschraube 8 x 25-A3K DIN 949-B	471 232		Grub screw	Goujon fileté
2.12	Kondensatwanne	462 011 30 037		Condensate tray	Réceptacle à condensats
2.13	Dichtung Kondensatwanne	462 011 30 047		Seal	Joint pour réceptacle à condensats
2.14	Kondensatschlauch Dm.I25 x 1000	462 011 30 207		Condensate hose	Tuyau d'évacuation condensats
2.15	Kondensatwannenbügel	462 011 30 057		Condensate tray bracket	Etrier pour réceptacle à condensats
2.16	Schraube M6 x 5 DIN 923	403 319		Screw	Vis
2.17	Schraube M6 x 35 DIN 933	401 359		Screw	Vis
2.18	Scheibenmutter M 6 A2G	412 508		Washer nut	Ecrou rondelle
2.19	Wassertasche komplett beschichtet – WTC 20/25/30 – WTC 35/45	462 011 30 282 462 011 30 292		Water jacket	Chambre à eau
2.20	Dichtungsset Wärmetauscher	462 011 30 242		Seal kit	Kit d'étanchéité
2.21	Entlüftungsventil 3/8 mit Absperrung	662 025		Vent valve	Vanne de purge avec blocage
2.22	Druckmessnippel G1/8	453 001		Pressure test nipple	Mamelon de prise de mesure
2.23	Tauchhülse R1/2	461 011 30 602		Immersion sleeve	Doigt de gant
2.24	NTC-Fühler 5k Wassertasche	462 011 30 177		NTC sensor	Sonde NTC 5k chambre à eau
2.25	Nippel R3/4 - G1/2	461 011 30 547		Nipple	Mamelon
2.26	Entleerungsventil 1/2	461 011 30 537		Outlet valve	Vanne de purge
2.27	Nippel R1/2 x DI=15	462 011 30 087		Nipple	Mamelon
2.28	Druck/Temperatursensor RPS 0-4 bar mit Steckerkabel – Steckerkabel für Druck/Temperatursensor	462 011 30 222 462 011 30 237		Pressure/temperature sensor with plug cable Plug cable	Capteur de pression/sonde de température Câble avec fiche pour sonde de température/capteur de pression
2.29	Clip für Druck/Temperatursensor	462 011 30 097		Clip	Clip pour capteur de pression/sonde température
2.30	Abgas-Geräuschdämpfer	462 011 31 027		Flue gas sound attenuator	Piège à son sur les fumées
2.31	Dichtung DN110	669 212		Gasket	Joint
2.32	Kondensatablaufhilfe	462 011 30 407		Condensate draining aid	Gouttière d'évacuation des condensats
2.33	Verschraubung M12 x 1,5 IP68	730 608		Screwed union	Raccord
2.34	Temperaturfühler 2 x NTC 5k	461 011 30 847		Temperature sensor	Sonde de température
2.35	Dichtung DN80	669 252		Gasket	Joint
2.36	Ansauggeräuschmatte	462 011 31 047		Intake sound attenuating mat	Isolation aspiration d'air
2.37	Luftansaugung PP zentrisch DN80	462 011 31 017		Air intake	Aspiration d'air concentrique
2.38	Zuluftschlauch DN60 Formschlauch	462 011 31 037		Air intake hose	Conduite d'amenée d'air coudée
2.39	Flanschdichtung KAS DN125/80 PP	480 000 10 737		Flange gasket	Joint de bride
2.40	Überwurfmutter G1 1/2 x 42,2 L=19	409 000 04 157		Union nut	Contre-écrou
2.41	Kondensatschlauchmuffe DN25 75 lang	462 011 30 267		Condensate hose sleeve	Bride pour rac. tuyau condensats
2.42	Schrauben-Set KAS	462 011 31 022		Set of screws	Kit raccord

2.1 Ersatzkessel mit Wassertasche, Wassertasche / Replacement boiler with water jacket, water jacket /  
Chaudière de remplacement avec poche à eau, Poche à eau

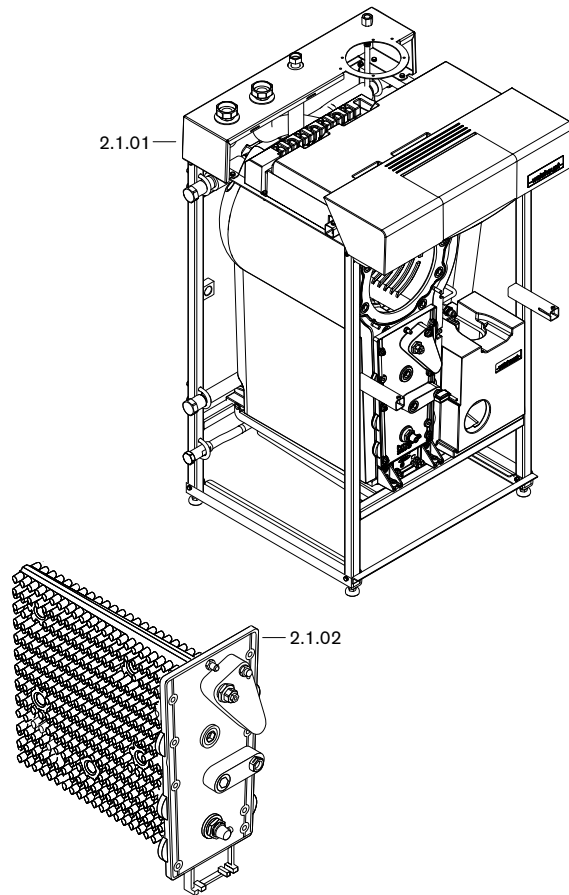




Bild Pict. Photo	Bezeichnung Brenner-Typenreihe Burner serie Type brûleur	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR (o. MwSt.)	Designation	Désignation
2.1	<b>Ersatzkessel mit Wassertasche, Wassertasche</b>			<b>Repl. boiler with water jacket, water jacket</b>	<b>Chaudière de remplacement avec poche à eau, Poche à eau</b>
2.1.01	<b>Ersatzkessel WTC-OB ohne Brenner, mit Wassertasche</b> WTC-OB 20-30-A Ausf. H WTC-OB 20-30-A Ausf. H-O WTC-OB 35-45-A Ausf. H WTC-OB 35-A Ausf. H-O WTC-OB 20/25-A Ausf. W WTC-OB 20/25-A Ausf. W-KSK	462 011 00 030 462 011 00 040 462 011 00 050 462 011 00 060 462 012 00 020 462 015 00 020		Replacem. boiler WTC-OB without burner, with water jacket	Chaudière de remplacement WTC-OB sans brûleur, avec poche à eau
2.1.02	<b>Wassertasche WTC-OB</b> WTC-OB 20-30-A WTC-OB 35-45-A	462 011 30 282 462 011 30 292		Water jacket WTC-OB	Poche à eau WTC-OB

**3.1 Brenner / Burner / Brûleur**  
**WTC-OB 20-35-A**

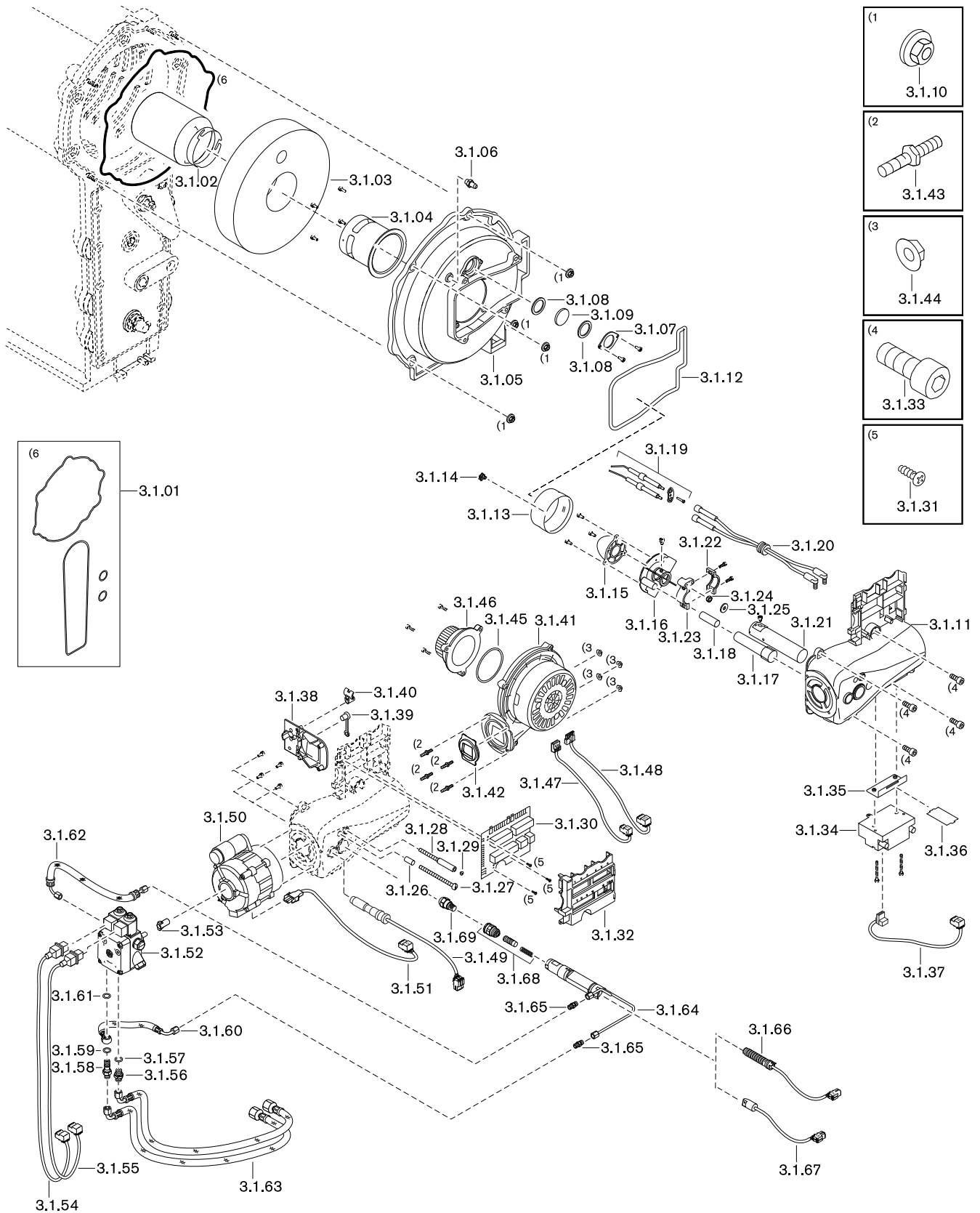


Bild Pict. Photo	Bezeichnung Brenner-Typenreihe Burner serie Type brûleur	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR (o. MwSt.)	Designation	Désignation
<b>3.1</b>	<b>Brenner WTC-OB 20-35-A</b>			<b>Burner</b>	<b>Brûleur</b>
3.1.01	Dichtungsset Wärmetauscher	462 011 30 242		Seal kit	Kit d'étanchéité
3.1.02	Flammrohr MB 800	245 050 14 157		Flame tube	Tube de combustion
3.1.03	Isolierung für Kesseltür	246 050 01 027		Insulation for boiler door	Isolation porte foyère
3.1.04	Adapterrohr MB 800	246 050 14 037		Adapter pipe	Tube d'adaptation
3.1.05	Kesseltür	246 050 01 017		Boiler door	Porte foyère chaudière
3.1.06	Einschraubstutzen R 1/8	453 017		Adaptor	Mamelon à visser
3.1.07	Schauglashalter	246 050 01 037		View port holder	Etrier de maintien verre de visée
3.1.08	Dichtung Schauglas innen 26 x 35 x 2	481 401 30 117		Gasket	Joint verre de visée intérieur
3.1.09	Schauglas	481 401 30 067		View port	Verre de visée
3.1.10	Scheibenmutter M8	412 512		Washer	Ecrou rondelle
3.1.11	Brennergehäuse	246 050 01 047		Burner housing	Carcasse brûleur
3.1.12	Dichtung Brennergehäuse	246 050 01 067		Gasket	Joint carcasse brûleur
3.1.13	Dosiering MB 800	245 050 14 017		Dosing ring	Anneau doseur
3.1.14	Klammer für Dosiering	245 050 14 397		Clamp	Agrafe pour anneau doseur
3.1.15	Lufdüse mit Befestigungsschrauben - D18 MB 818 - D20 MB 820 - D22 MB 822	246 050 14 072 246 050 14 082 245 050 14 042		Air nozzle	Diffuseur d'air avec vis de fixation
3.1.16	Zentrierscheibe MB 800	245 050 14 102		Centering disc	Disque de centrage
3.1.17	Lichtrohrhülse	246 050 12 047		Optical pipe sleeve	Douille tube de guidage détection de flamme
3.1.18	Lichtrohrendstück	246 050 12 057		Optical pipe end piece	Fixation tube de guidage détection de flamme
3.1.19	Zündelektrodensatz MB 800	245 050 14 447		Set of ignition electrodes	Set d'électrodes d'allumage
3.1.20	Zündkabel komplett	246 050 11 032		Ignition cable	Câble d'allumage complète
3.1.21	Führungsrohr	246 050 14 032		Guide tube	Tube de guidage cellule
3.1.22	Stellhebel Oberteil	241 110 10 077		Setting lever top part	Collier de fixation partie supérieure
3.1.23	Stellhebel Unterteil	241 110 10 067		Setting lever bottom part	Collier de fixation partie inférieure
3.1.24	Sechskantmutter M 6 DIN 985 -6	411 302		Hexagonal nut	Ecrou six pans
3.1.25	Scheibe 6,4 DIN 9021	430 406		Washer	Rondelle
3.1.26	Distanzhülse 9,5 x 18,3	245 050 01 197		Spacer sleeve	Entretoise
3.1.27	Verstellschraube M6 x 88	241 400 10 097		Adjusting screw	Vis de réglage
3.1.28	Anzeigebolzen M6 x 90	241 110 10 097		Indicating bolt	Indicateur
3.1.29	Stopfen 5,25	241 110 10 087		Stopper	Bouchon
3.1.30	Leiterplatte	246 050 12 112		Circuit board	Platine électronique
3.1.31	Schraube PT KA30 x 10 H	409 367		Screw	Vis
3.1.32	Deckel Steckerkonsole	246 050 12 017		Cover plug console	Capot de boîtier de raccordement
3.1.33	Schraube M8 x 20 DIN 912	402 511		Screw	Vis
3.1.34	Zündgerät EBI 4 HPM	461 011 30 767		Ignition unit	Allumeur
3.1.35	Halblech Zündgerät EBI	246 050 11 017		Fixing plate	Plaque de fixation allumeur EBI
3.1.37	Steckerkabel Nr.6 Zündgerät	246 050 12 062		Plug cable	Connecteur N° 6 - allumeur
3.1.36	Einstelllehre	246 050 00 042		Setting gauge	Gabarit
3.1.38	Luftklappendurchgang	246 050 02 017		Air damper passage	Passage de volet d'air
3.1.39	Schutzkappe DN6	232 300 01 047		Protective cap	Capuchon
3.1.40	Befestigungsbinder (Öl-Anschluss Winkelverschraubung)	794 110		Special purpose ties (oil connection elbow joint)	Fixation (Raccord à visser pour alimentation fioul)

**3.1 Brenner / Burner / Brûleur**  
**WTC-OB 20-35-A**

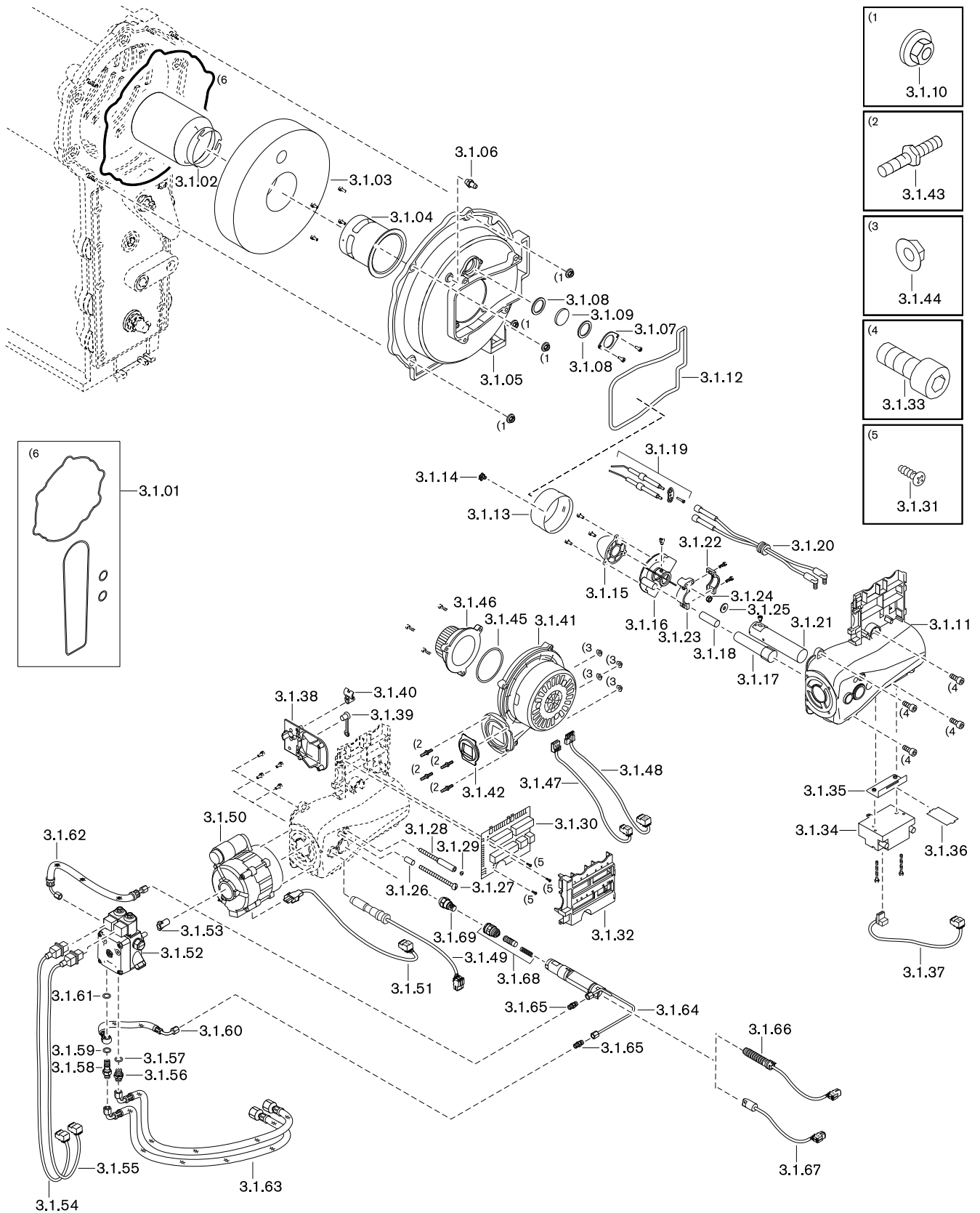


Bild Pict. Photo	Bezeichnung Brenner-Typenreihe Burner serie Type brûleur	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR (o. MwSt.)	Designation	Désignation
<b>3.1</b>	<b>Brenner WTC-OB 20-35-A</b>			<b>Burner</b>	<b>Brûleur</b>
3.1.41	Radialventilator m. EC-Motor	652 252		Centrifugal fan w. EC motor	Ventilateur radial avec moteur EC
3.1.42	Dichtung Gebläse/Brennergehäuse	246 050 01 077		Gasket fan/burner housing	Joint ventilateur/carcasse brûleur
3.1.43	Gewindebolzen M4 x 10 SW8 Remform 4 x 12	420 821		Threaded bolt	Tige filetée
3.1.44	Scheibenmutter M4 A2K	412 511		Washer nut	Ecrou rondelle
3.1.45	O-Ring 63 x 3,0 NBR70 DIN ISO 3601	445 163		O ring	Joint torique
3.1.46	Ansaugstutzen	246 050 02 027		Intake nipple	Volute d'aspiration
3.1.47	Steckerkabel Nr.1 Gebläse/Netz	246 050 12 012		Plug cable	Connecteur n° 1 - ventilateur/-réseau
3.1.48	Steckerkabel Nr.10 Gebläse PWM/Hall	246 050 12 082		Plug cable	Connecteur n° 10 - ventilateur PWM/Hall
3.1.49	Flammenfühler Nr.11 QRC1	246 050 12 172		Flame sensor	Cellule de flamme N° 11 QRC1A
3.1.50	Motor ECK02/H-2P 230V 50Hz – Set 4,0 uF 420V – Kondensator	240 050 08 042 713 473		Motor Compensator	Moteur – Condensateur
3.1.51	Steckerkabel Nr.5 Pumpenmotor	246 050 12 052		Plug cable	Connecteur n° 5 - moteur pompe
3.1.52	Pumpe AT2 V 45D – Magnetspule T80 220-240V 50-60Hz – Filtersatz mit Deckeldichtung	601 805 604 495 601 107		Pump Solenoid coil Filter set w. cover seal	Pompe – bobine électromagnétique – élément filtrant avec joint de couvercle
3.1.53	Steckkupplung	652 135		Plug coupling	Accouplement
3.1.54	Steckerkabel Nr.3 Magnetventil 1	246 050 12 042		Plug cable	Connecteur n° 3 - Electrovanne fioul 2
3.1.55	Steckerkabel Nr.4 Magnetventil 2	246 050 12 032		Plug cable	Connecteur n° 4 - Electrovanne fioul 1
3.1.56	Verschraubung XGE06-LLR G1/8 A	452 291		Screwed union	Raccord à visser
3.1.57	Dichtring A10 x 13,5 x 1 DIN 7603 Cu	440 027		Sealing ring	Joint
3.1.58	Schwenkschraube R1/8 / x 1	241 110 06 057		Swivel screw	Vis coudée
3.1.59	Dichtring 10 x 14 x 1,5 DIN 7603 Cu	440 034		Sealing ring	Joint
3.1.60	Druckschlauch DN 4 Lecköl	491 247		Pressure hose	Flexible
3.1.61	Dichtring 10 x 14 x 1,5 DIN 7603 Cu	440 034		Sealing ring	Joint
3.1.62	Druckschlauch DN4 286 Ig VL	491 246		Pressure hose	Flexible
3.1.63	Ölschlauch DN4 900 Ig	462 011 30 137		Oil hose	Flexible fioul
3.1.64	Düsenkörper mit Ölleitung	246 050 10 012		Nozzle body	Ligne de gicleur avec conduite fioul
3.1.65	Verschraubung XG 04-LL	452 020		Screwed union	Raccord à visser
3.1.66	Wärmetauscher	246 050 12 132		Heat exchanger	Cartouche chauffante
3.1.67	Temperaturschalter	246 050 12 072		Temperature switch	Thermostat
3.1.68	Düsenabschluss-Set	240 050 10 012		Nozzle shut off set	Set d'obturation gicleur
3.1.69	Düse – 0,40 GPH 80°SR Danfoss – 0,50 GPH 80°SR Danfoss – 0,55 GPH 80°SR Danfoss  Ersatzbrenner für WTC-OB 20 mit Luftdüse 1.18 für WTC-OB 25 mit Luftdüse 1.18 für WTC-OB 30 mit Luftdüse 1.20 für WTC-OB 35 mit Luftdüse 1.22	602 130 602 132 602 133  246 050 11 246 050 12 246 050 13 246 050 14		Nozzle  Replacement burner for WTC-OB 20 with air nozzle 1.18 for WTC-OB 25 with air nozzle 1.18 for WTC-OB 30 with air nozzle 1.20 for WTC-OB 35 with air nozzle 1.22	Gicleur  Brûleur remplac. pour WTC-OB 20 avec dif. air 1.18 pour WTC-OB 25 avec dif. air 1.18 pour WTC-OB 30 avec dif. air 1.20 pour WTC-OB 35 avec dif. air 1.22

3.2 Brenner / Burner / Brûleur  
WTC-OB 45-A

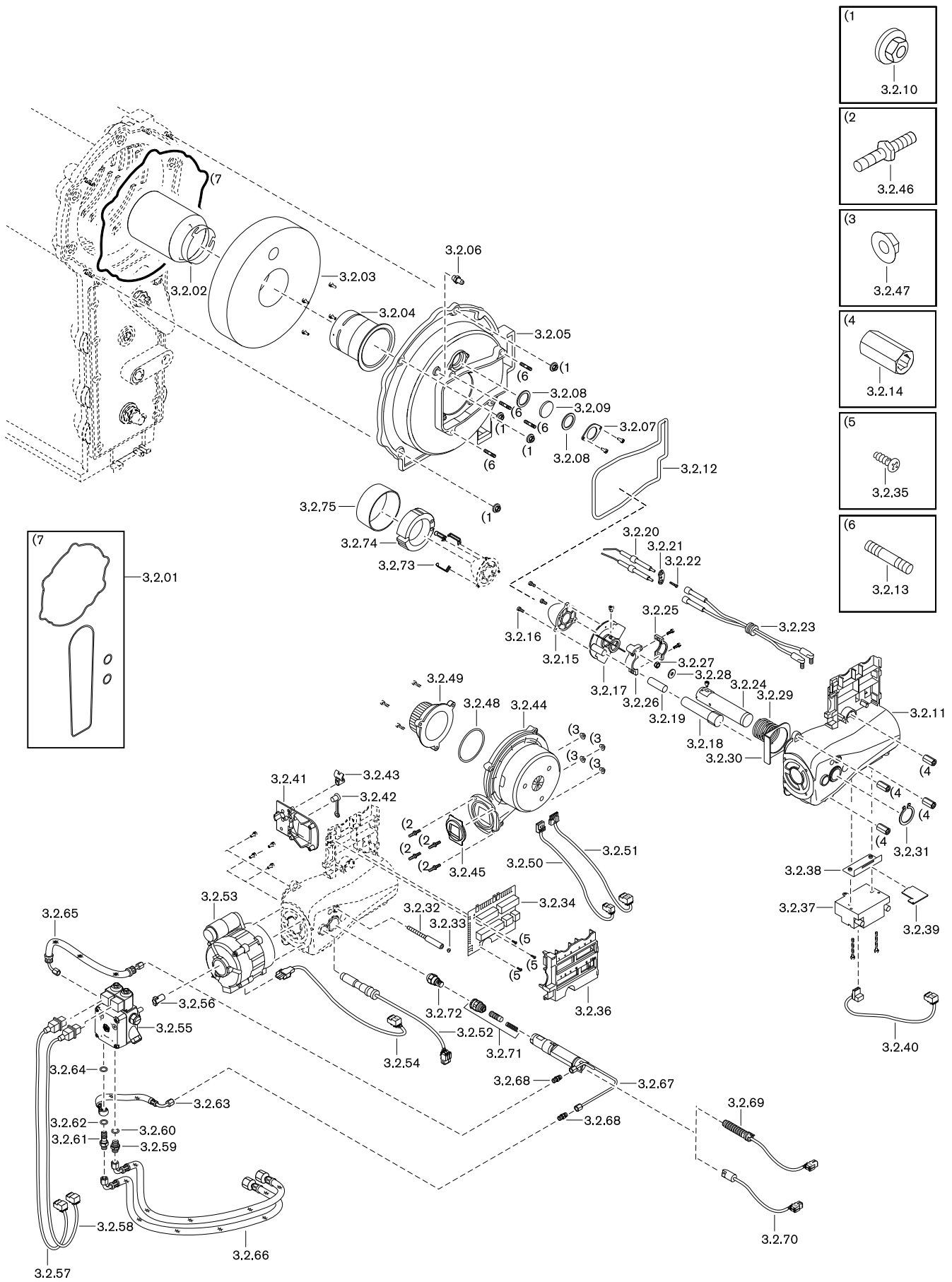


Bild Pict. Photo	Bezeichnung Brenner-Typenreihe Burner serie Type brûleur	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR (o. MwSt.)	Designation	Désignation
<b>3.2</b>	<b>Brenner WTC-OB 45-A</b>			<b>Burner</b>	<b>Brûleur</b>
3.2.01	Dichtungsset Wärmetauscher	462 011 30 242		Seal set heat exchanger	Kit d'étanchéité pour échangeur
3.2.02	Flammrohr MB 900	246 050 14 107		Flame tube	Tube de combustion
3.2.03	Isolierung für Kesseltür WTC-OB 45	246 050 01 087		Insulation for boiler door	Isolation porte chaudière
3.2.04	Adapterrohr MB 900	246 050 14 177		Adapter pipe	Tube d'adaptation
3.2.05	Kesseltür	246 050 01 017		Boiler door	Porte chaudière
3.2.06	Einschraubstutzen R 1/8 GES6	453 017		Threaded socket	Bride à visser
3.2.07	Schauglashalter	246 050 01 037		View port holder	Etrier de maintien verre de visée
3.2.08	Dichtung Schauglas innen 26 x 35 x 2	481 401 30 117		Seal view port internal	Joint verre de visée intérieur
3.2.09	Schauglas	481 401 30 067		View port	Verre de visée
3.2.10	Scheibenmutter M8	412 512		Washer nut	Ecrou rondelle
3.2.11	Brennergehäuse	246 050 01 097		Burner housing	Carcasse brûleur
3.2.12	Dichtung Brennergehäuse	246 050 01 067		Gasket burner housing	Joint pour carcasse brûleur
3.2.13	Stiftschraube M8Fo x 25 DIN 835	421 070		Stud screw	Vis pointeau
3.2.14	Sechskantmutter M8 x 27	246 050 01 107		Hexagonal nut	Ecrou six pans
3.2.15	Luftdüse D25 MB 925	246 050 14 227		Air nozzle	Diffuseur d'air
3.2.16	Schraube M4 x 6 Kombi-Torx-Plus 20IP	409 362		Screw	Vis
3.2.17	Zentrierscheibe MB 900	246 050 14 212		Centering disc	Disque de centrage
3.2.18	Lichtrohrhülse	246 050 12 047		Optical pipe washer	Douille guidage détection flamme
3.2.19	Lichtrohrendstück	246 050 12 057		Optical pipe end piece	Fixation tube guidage détection
3.2.20	Zündelektrode MB 900B	246 050 14 327		Ignition electrode	Electrodes d'allumage
3.2.21	Befestigungsblech MB 900B	246 050 14 337		Fixing plate	Plaque de fixation
3.2.22	Schraube M4 x 16 Torx-Plus 20 IP	409 224		Screw	Vis
3.2.23	Zündkabel komplett	246 050 11 032		Ignition cable	Câble d'allumage complet
3.2.24	Führungsrohr	246 050 14 132		Guide tube	Tube de guidage cellule
3.2.25	Stellhebel Oberteil	241 110 10 077		Setting lever top	Collier de fixation partie supérieure
3.2.26	Stellhebel Unterteil	241 110 10 067		Setting lever bottom	Collier de fixation partie inférieure
3.2.27	Sechskantmutter M 6 DIN 985 -6	411 302		Hexagonal nut	Ecrou six pans
3.2.28	Scheibe 6,4 DIN 9021	430 406		Washer	Rondelle
3.2.29	Druckfeder	490 239		Compression spring	Ressort
3.2.30	Montageblech Lichtrohr MB 900B	246 050 14 347		Mounting plate light tube	Tôle de montage pour contrôle de flamme
3.2.31	Sicherungsring DIN 471 A 28 x 1,5	435 402		Circlip	Bague sécurité
3.2.32	Anzeigebolzen M6 x 90	241 110 10 097		Indicating bolt	Indicateur
3.2.33	Stopfen 5,25	241 110 10 087		Stopper	Bouchon
3.2.34	Leiterplatte	246 050 12 112		Circuit board	Platine électronique
3.2.35	Schraube PT KA30 x 10 H	409 367		Screw	Vis
3.2.36	Deckel Steckerkonsole	246 050 12 017		Cover plug console	Capot boîtier de raccordement
3.2.37	Zündgerät EBI 4 HPM	461 011 30 767		Ignition device	Allumeur
3.2.38	Halteblech Zündgerät EBI	246 050 11 017		Fixing plate	Plaque de fixation allumeur
3.2.39	Einstelllehre	246 050 00 027		Setting gauge	Gabarit
3.2.40	Steckerkabel Nr.6 Zündgerät	246 050 12 062		Plug cable	Connecteur - allumeur
3.2.41	Luftklappendurchgang	246 050 02 017		Air damper opening	Passage de volet d'air
3.2.42	Schutzkappe DN6	232 300 01 047		Protective cap	Capuchon
3.2.43	Befestigungsbinder	794 110		Cable ties	Fixation
3.2.44	Radialventilator mit EC-Motor	652 252		Centrifugal fan w. EC motor	Ventilateur radial avec moteur EC
3.2.45	Dichtung Gebläse/Brennergehäuse	246 050 01 077		Gasket fan/burner housing	Joint ventilateur/carcasse brûleur

3.2 Brenner / Burner / Brûleur  
WTC-OB 45-A

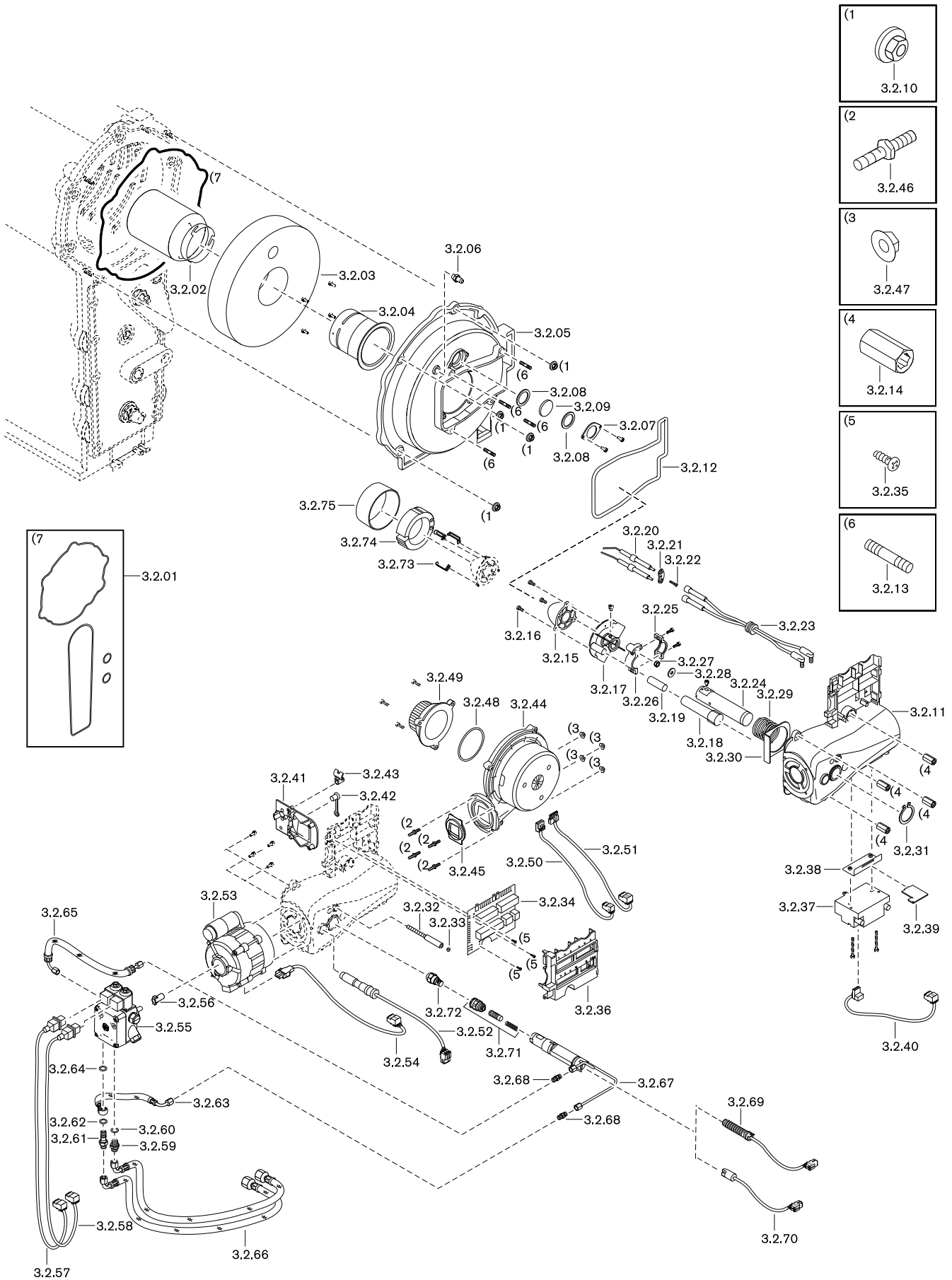




Bild Pict. Photo	Bezeichnung Brenner-Typenreihe Burner serie Type brûleur	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR (o. MwSt.)	Designation	Désignation
<b>3.2</b>	<b>Brenner WTC-OB 45-A</b>			<b>Burner</b>	<b>Brûleur</b>
3.2.46	Gewindebolzen M4 x 10 SW8 Remform 4 x 12	420 821		Threaded bolt	Tige filetée
3.2.47	Scheibenmutter M4 A2K	412 511		Washer nut	Ecrou rondelle
3.2.48	O-Ring 63 x 3,0 NBR70 DIN ISO 3601	445 163		O ring	Joint torique
3.2.49	Ansaugstutzen	246 050 02 027		Intake nipple	Volute d'aspiration``
3.2.50	Steckerkabel Nr.1 Gebläse/Netz	246 050 12 012		Plug cable	Connecteur N°1 ventilateur/réseau
3.2.51	Steckerkabel Nr.10 Gebläse PWM/Hall	246 050 12 082		Plug cable	Connecteur N°10 ventilo PWM/Hall
3.2.52	Flammenfühler Nr.11 QRC1 A2	246 050 12 172		Flame sensor	Cellule de flamme
3.2.53	Motor ECK02/H-2P 230V 50Hz mit Stehbolzen – Kondensator 4,0 uF 420V, AC, DB	240 050 08 042 713 473		Motor	Moteur
3.2.54	Steckerkabel Nr. 5 Pumpenmotor	246 050 12 052		Plug cable	Connecteur N°5 moteur de pompe
3.2.55	Pumpe AT2 V 45D 9615 (Düsenausgang rechts, auf die Welle gesehen) – Magnetspule 185-254V 50-60Hz – Filtersatz mit Deckeldichtung	601 805 604 495 601 107		Pump	Pompe
3.2.56	Steckkupplung	652 135		Plug coupling	Accouplement
3.2.57	Steckerkabel Nr.4 Magnetventil 1	246 050 12 042		Plug cable	Connecteur N°4 électrovanne fioul1
3.2.58	Steckerkabel Nr.3 Magnetventil 2	246 050 12 032		Plug cable	Connecteur N°3 électrovanne fioul2
3.2.59	Verschraubung XGE06-LLR G1/8 A	452 291		Screwed union	Raccord à visser
3.2.60	Dichtring A10 x 13,5 x 1 DIN 7603 Cu	440 027		Sealing ring	Joint
3.2.61	Schwenkschraube R1/8 / x 1	241 110 06 057		Swivel screw	Vis coudée
3.2.62	Dichtring 10 x 14 x 1,5 DIN 7603 Cu	440 034		Sealing ring	Joint
3.2.63	Druckschlauch DN 4 Lecköl	491 247		Pressure hose	Flexible HP
3.2.64	Dichtring A10 x 14 x 4,0 DIN 7603 Cu	440 037		Sealing ring	Joint
3.2.65	Druckschlauch DN4 286 mm VL diffusionsdicht	491 246		Pressure hose	Flexible HP
3.2.66	Ölschlauch DN4 900 mm diffusionsdicht	462 011 30 137		Oil hose	Flexible fioul
3.2.67	Düsenkörper mit Ölleitung	246 050 10 012		Nozzle body with oil line	Ligne de gicleur avec flexible fioul
3.2.68	Verschraubung XG 04-LL	452 020		Screwed union	Raccord à visser
3.2.69	Wärmetauscher	246 050 12 132		Heat exchanger	Cartouche chauffante
3.2.70	Temperaturschalter	246 050 12 072		Temperature switch	Thermostat
3.2.71	Düsenabschluss-Set	240 050 10 012		Nozzle shut off set	Set d'obturation gicleur
3.2.72	Düse 0,65 GPH 80°SF Fluidics	602 753		Nozzle	Gicleur
3.2.73	Klammer für Isolierung	245 050 14 417		Clamp for insulation	Clips pour isolation
3.2.74	Isoliereinsatz für Lüftdüse 2.25	246 050 14 117		Insulation insert for vent nozzle	Dispositif d'isolation pour diffuseur
3.2.75	Schutzring Isoliereinsatz	246 050 14 197		Guard ring insulation insert	Rondelle de protection isolation
	Ersatzbrenner für WTC-OB 45 mit Lüftdüse 2.25	246 050 20		Replacement burner for WTC-OB 45 with air nozzle 2.25	Brûleur remplac. pour WTC-OB 45 avec dif. air 2.25

## 4. Armaturen / Fittings / Accessoires de raccordement

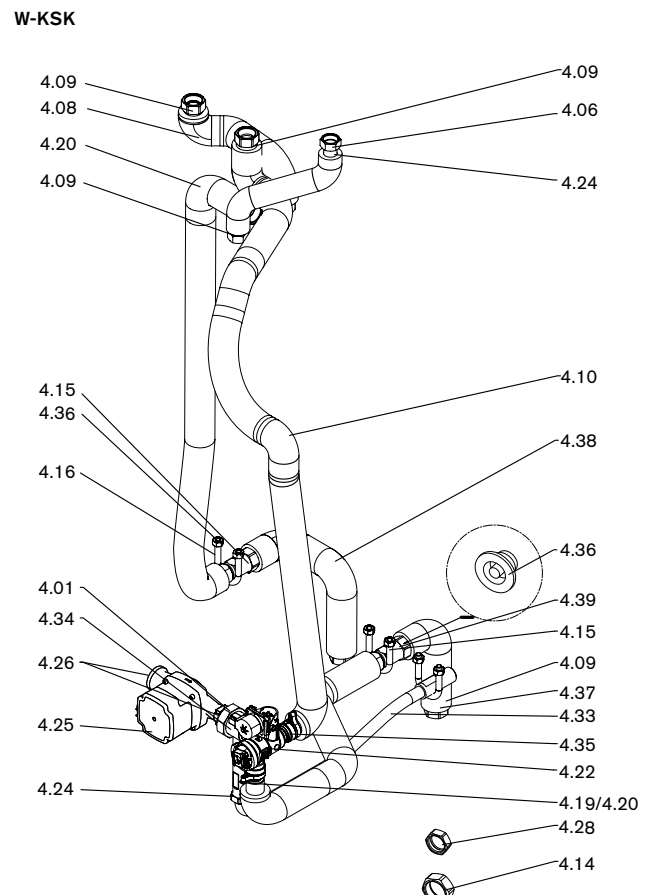
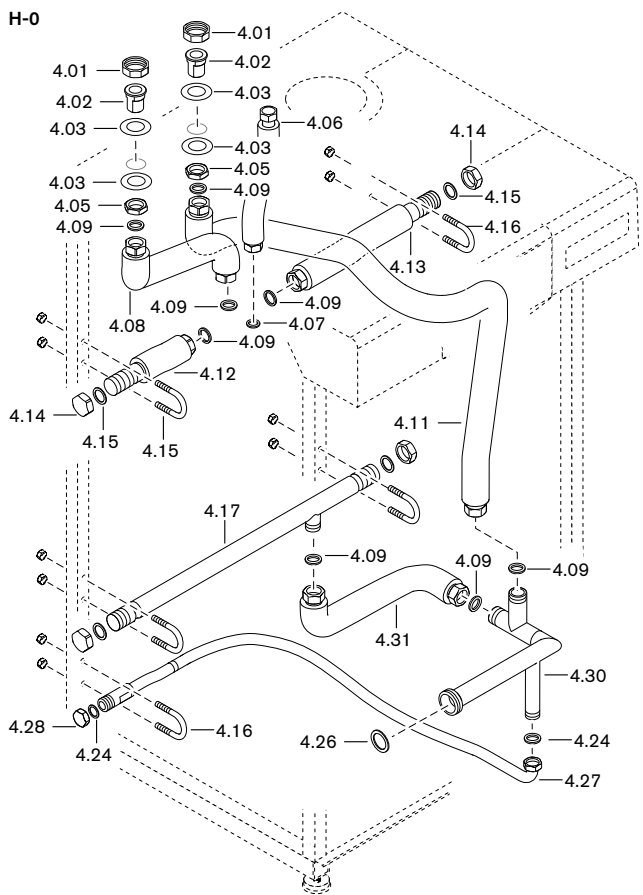
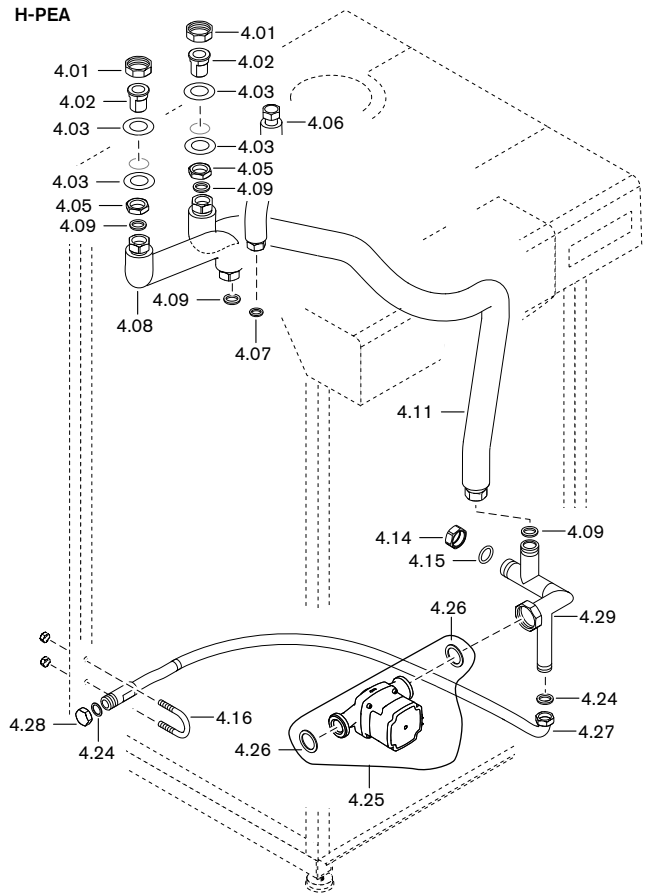
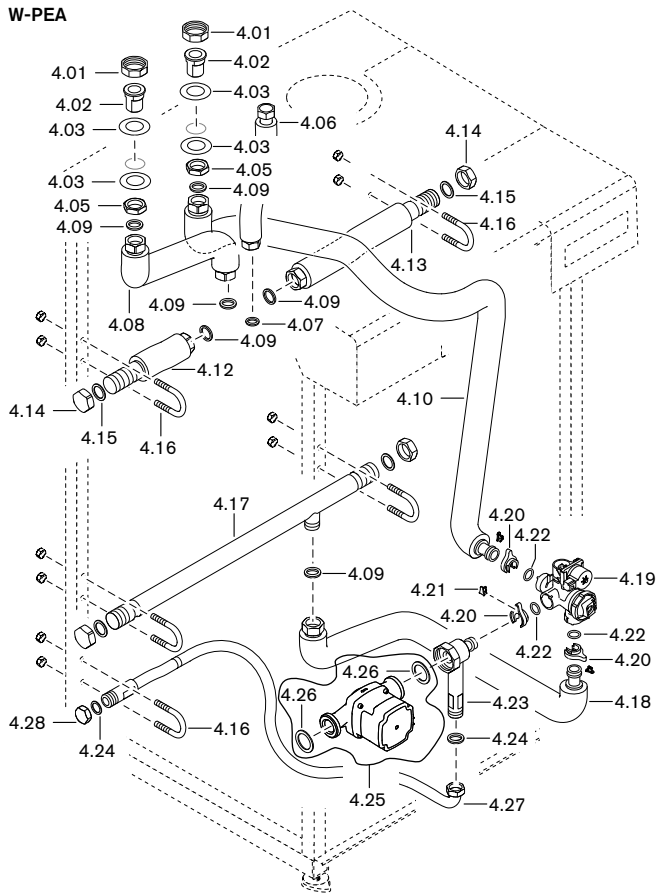


Bild Pict. Photo	Bezeichnung Brenner-Typenreihe Burner serie Type brûleur	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR (o. MwSt.)	Designation	Désignation
<b>4.</b>	<b>Armaturen</b>			<b>Fittings</b>	<b>Accessoires raccord.</b>
4.01	Überwurfmutter G1 1/2 x 42,2	409 000 04 157		Union nut	Contre-écrou
4.02	Anschlussstutzen G1A x 1 1/2	462 011 40 027		Connection piece	Bride de raccordement
4.03	PA-Scheibe	462 011 02 287		PA washer	Rondelle PA
4.05	Mutter G1	462 011 02 267		Nut	Ecrou
4.06	Anschlussrohr G3/4 Kleinverteiler	462 011 40 067		Connection pipe	Tube de raccordement groupe sécurité
4.07	Dichtung 17 x 24 x 2 DIN EN 1514-1	441 076		Gasket	Joint
4.08	Anschlussrohr G1 VL-Heizung	462 011 40 097		Connection pipe	Tube de raccordement départ chauffage
4.09	Dichtung 23 x 30 x 3	441 055		Gasket	Joint
4.10	Anschlussrohr G1 x Steckanschluss RL-Heizung	462 012 40 107		Connection pipe	Tube de raccordement
4.11	Anschlussrohr G1 RL-Heizung	462 011 40 107		Connection pipe	Tube de raccordement
4.12	Anschlussrohr G1 x G1A VL-WW kurz	462 012 40 137		Connection pipe	Tube de raccordement
4.13	Anschlussrohr G1 x G1A VL-WW lang	462 012 40 147		Connection pipe	Tube de raccordement
4.14	Abschlusskappe G1	409 000 12 307		Connection cap	Bouchon obturateur
4.15	Dichtung 30 x 22 x 2	480 000 07 307		Gasket	Joint
4.16	Bügel M10 Wasseranschluss 38 NW25	462 012 40 157		Clamp M10 water connection	Fixation raccords
4.17	Anschlussrohr G1A x G1A RL-WW	462 012 40 127		Connection pipe	Tube de raccordement
4.18	Anschlussrohr G1 x Steckans. RL-Hydro WW	462 012 40 117		Connection pipe	Tube de raccordement
4.19	3-Wege Umschaltventil K <sub>vs</sub> 4,4 – Stellmotor Saia UBK	462 012 40 162 462 012 40 057		3 way change-over valve K <sub>vs</sub> 4,4 - actuator Saia UBK	Vanne directionnelle 3 voies K <sub>vs</sub> 4,4 – servomoteur Saia UBK
4.20	Bajonett Clip D18	462 012 40 067		Bayonet clip	Baïonnette Clips
4.21	Bajonett-Sicherung	462 012 40 077		Bayonet fuse	Fusible baïonnette
4.22	O-Ring 17 x 4 -N-EPDM 70 DIN 3771	445 150		O ring	Joint torique
4.23	Rücklaufanschluss G1 1/2Fl. x G 1A	462 012 40 062		Return connection	Raccord retour
4.24	Dichtung 17 x 24 x 2 DIN EN 1514-1	441 076		Gasket	Joint
4.25	Umwälzpumpe mit Dichtungen und Kabel – UPM3 25-75 WTC-OB 18-45-A	462 411 40 072		Circulation pump with gasket and cable	Circulateur avec joints et le câble
4.26	Dichtung 32 x 44 x 2 DIN EN 1514-1	441 058		Gasket	Joint
4.27	Anschlussrohr AD G3/4A x G3/4 I	462 011 40 117		Connection pipe	Tube de raccordement
4.28	Abschlusskappe G3/4	409 000 04 107		Connection cap	Capuchon obturateur
4.29	Rücklaufanschluss G1 1/2Fl. x G3/4A x G1A	462 011 40 032		Return connection	Raccord retour
4.30	Rücklaufanschluss G1 1/2A x G3/4A x G1A	462 011 40 042		Return connection	Raccord retour
4.31	Anschlussrohr Rücklauf G3/4	462 011 40 127		Connection pipe return	Tube de raccordement retour
4.32	Anschlussrohr G1I x G1A VL-WW	462 015 40 147		Connection pipe	Tube de raccordement
4.33	Anschlussrohr G1 x Steckanschluss RL-WW	462 015 40 117		Connection pipe	Tube de raccordement
4.34	Rücklaufanschluss G1 1/2Fl. x G1A	462 012 40 062		Return connection	Raccord retour
4.35	Anschlussrohr AD G3/4A x G3/4I	462 015 40 137		Connection pipe	Tube de raccordement
4.36	Sechskantmutter M10	411 502		Hexagonal nut	Ecrou six pans
4.37	Verbindungsrohr G1 RL-WW	462 015 40 167		Connection pipe	Tube de liaison
4.38	G1 VL-WW	462 015 40 177			
4.39	Schwerkraftbremse SKB FO 015 (1 <sup>a</sup> )	409 000 13 107		Gravity break	Clapet anti-thermosiphon

## 4. Armaturen / Fittings / Accessoires de raccordement

Ölführende Armaturen / Oil carrying fittings / Accessoires d'alimentation fioul

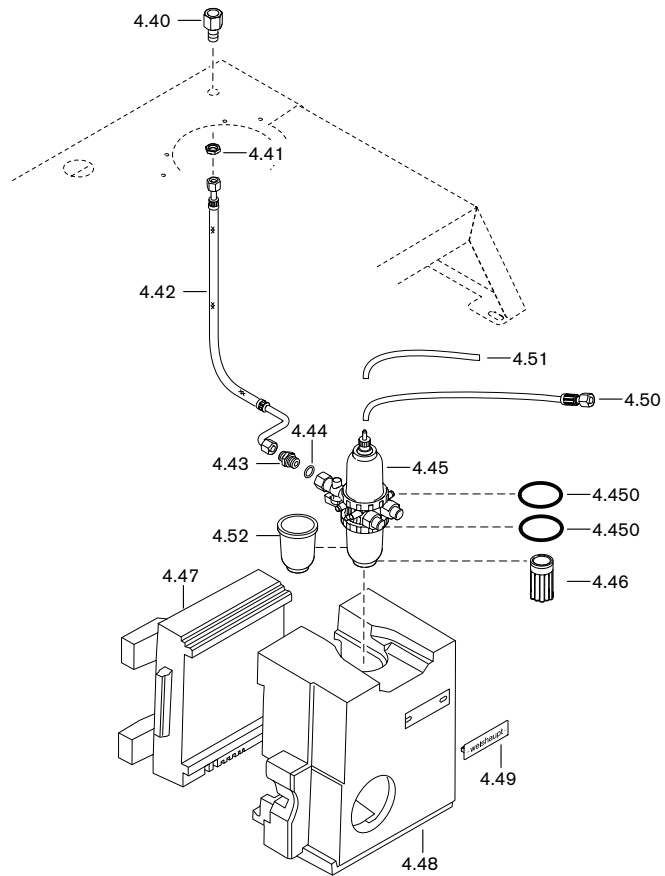


Bild Pict. Photo	Bezeichnung Brenner-Typenreihe Burner serie Type brûleur	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR (o. MwSt.)	Designation	Désignation
4.40	<b>Verschraubung</b> G3/8I-L8 x M14 x 1,5 x 47	462 011 30 157		<b>Screwed union</b>	<b>Raccord à visser</b>
4.41	<b>Sechskantmutter</b> BM14 x 1,5 DIN 439	411 701		<b>Hexagonal nut</b>	<b>Ecrou six pans</b>
4.42	<b>Ölschlauch</b> DN4 1000 lg	462 011 30 147		<b>Oil hose</b>	<b>Flexible fioul</b>
4.43	<b>Verschraubung</b> XGE 10-LR G 3/8-A	452 277		<b>Screwed union</b>	<b>Raccord à visser</b>
4.44	<b>O-Ring</b> 14 x 2 FKM	462 011 30 197		<b>O ring</b>	<b>Joint torique</b>
4.45	<b>Heizölfilter-Entlüfterkombination</b>	462 011 30 042		<b>Oil filter-vent valve combination</b>	<b>Filtre fioul avec séparateur d'air</b>
4.450	<b>O-Ring</b> für Heizölfilter	462 011 30 217		<b>O ring</b>	<b>Joint torique</b>
4.46	<b>Filtereinsatz</b> Typ 500/GS2000	462 011 30 187		<b>Filter insert</b>	<b>Élément filtrant</b>
4.47	<b>Isolierung</b> Hydrobloc Rückwand	462 011 40 087		<b>Insulation</b>	<b>Isolation arrière bloc hydraulique</b>
4.48	<b>Isolierung</b> Hydrobloc Vorderteil	462 011 40 077		<b>Insulation</b>	<b>Isolation frontale bloc hydraulique</b>
4.49	<b>Firmenschild</b> -weishaupt-	793 814		<b>Name plate</b>	<b>Plaque signalétique -weishaupt-</b>
4.50	<b>Anschlusschlauch</b> 4 x 1 500 mm mit Verschraubung G 3/8 für Ansaugpumpe	462 011 30 417		<b>Connection hose</b> with screwed union for suction pump	<b>Flexible de raccordement</b> avec raccord pour aspiration pompe
4.51	<b>Schlauch</b> 4 x 1 200 mm	462 011 30 427		<b>Hose</b>	<b>Flexible</b>
4.52	<b>Filtertasse</b> Kunststoff für Saugbetrieb	493 379		<b>Sediment bowl</b> plastic for suction operation	<b>Bocal de filtre</b> en plastique pour fonctionnement en aspiration

5. Bedieneinheit / Operating panel / Unité de commande

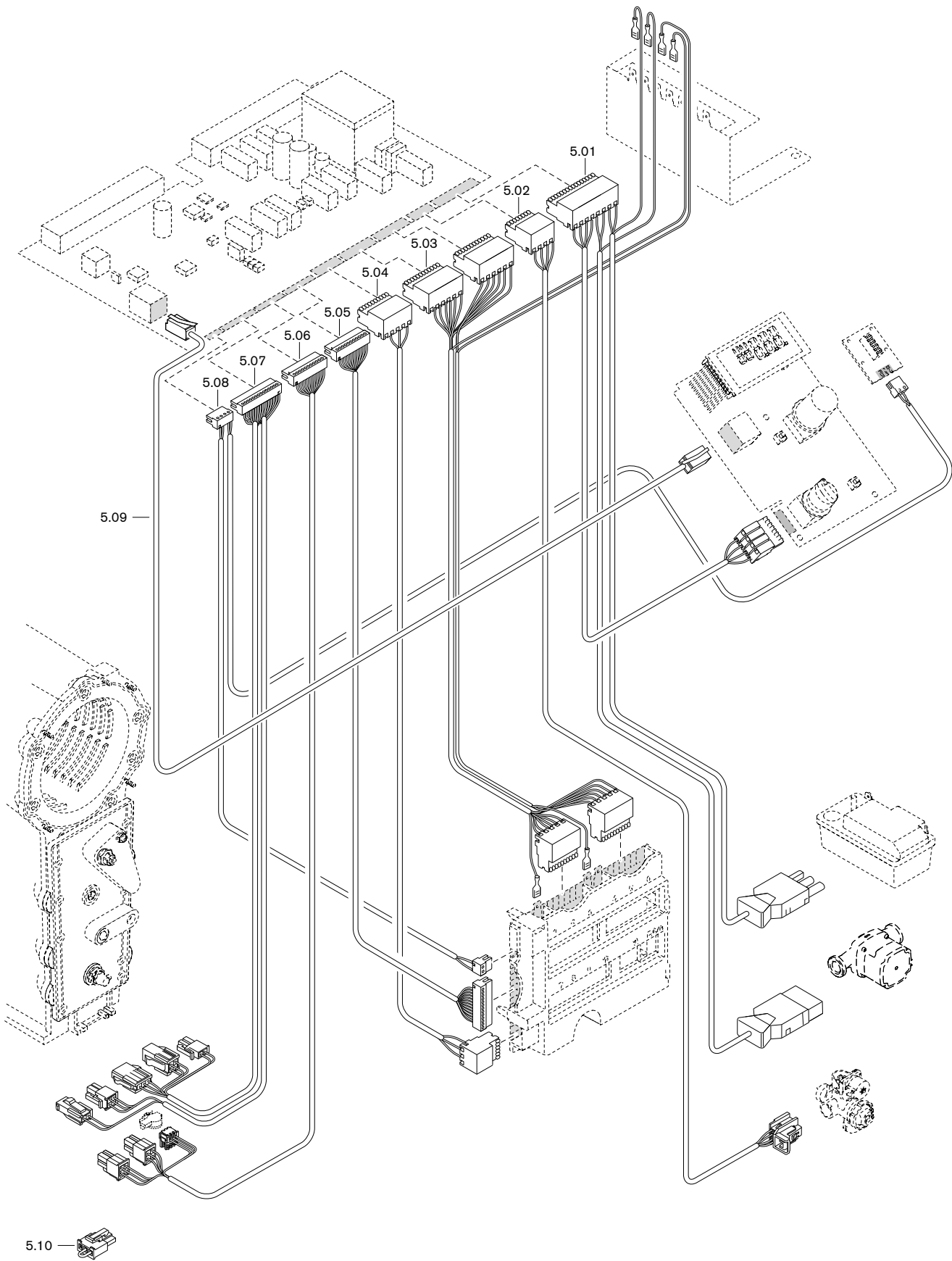
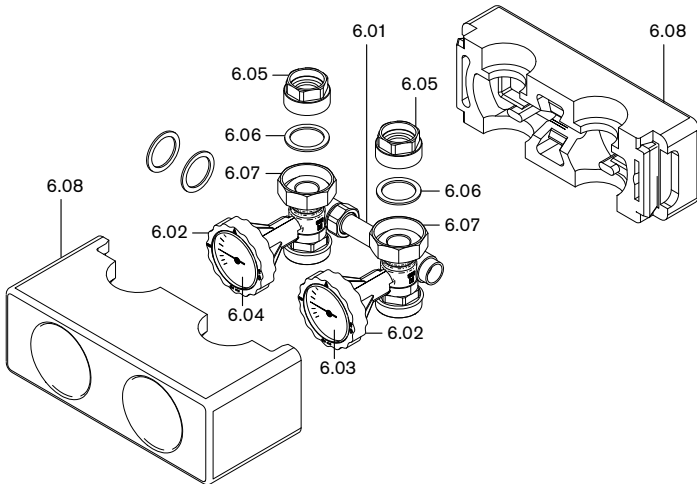


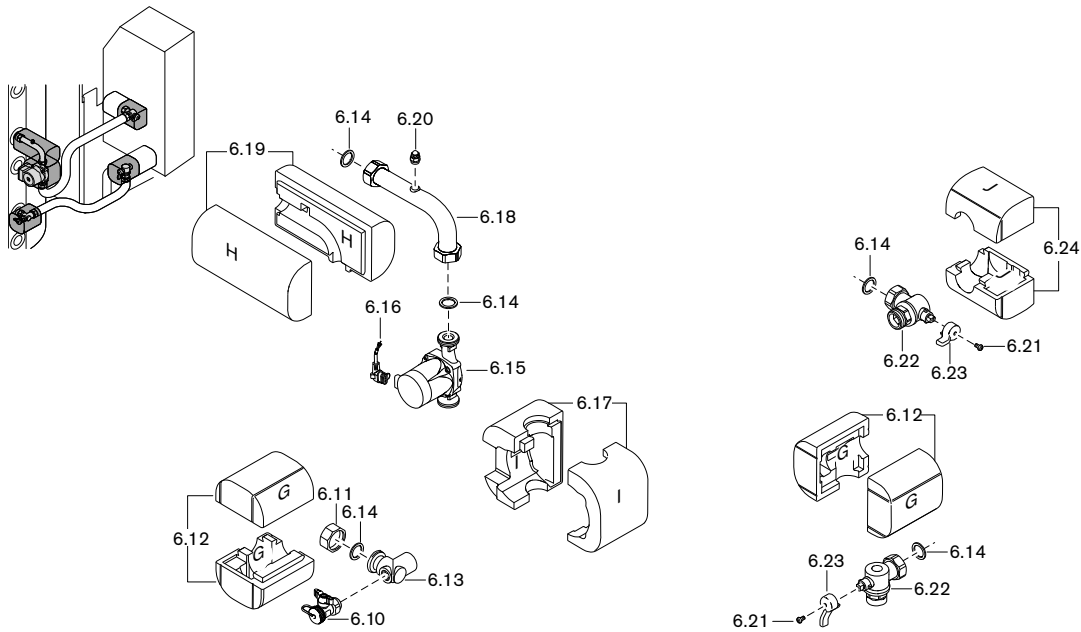
Bild Pict. Photo	Bezeichnung Brenner-Typenreihe Burner serie Type brûleur	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR (o. MwSt.)	Designation	Désignation
<b>5.</b>	<b>Bedieneinheit</b>			<b>Operating panel</b>	<b>Unité de commande</b>
5.01	<b>Steckerkabel</b> Kessel-Netzspannung	462 011 22 192		<b>Plug cable</b> boiler-mains voltage	<b>Câble d'alimentation</b> chaudière
5.02	<b>Steckerkabel</b> 3-Wege-Umschaltventil (WTC-OB 20-25)	462 012 22 182		<b>Plug cable</b> 3 way change-over valve	<b>Câble d'alimentation</b> vanne 3 voies
5.03	<b>Steckerkabel</b> Brenner-Netzspannung	462 011 22 232		<b>Plug cable</b> burner-mains voltage	<b>Câble d'alimentation</b> brûleur
5.04	<b>Steckerkabel</b> QRC	462 011 22 262		<b>Plug cable</b> QRC	<b>Câble d'alimentation</b> QRC
5.05	<b>Steckerkabel</b> Brenner-Kleinspannung	462 011 22 272		<b>Plug cable</b> burner - low voltage	<b>Câble d'alimentation</b> basse tension brûleur
5.06	<b>Steckerkabel</b> Kessel-Kleinspannung 1	462 011 22 282		<b>Plug cable</b> boiler - low voltage 1	<b>Câble d'alimentation</b> basse tension chaudière 1
5.07	<b>Steckerkabel</b> Kessel-Kleinspannung 2	462 011 22 292		<b>Plug cable</b> boiler - low voltage 2	<b>Câble d'alimentation</b> basse tension chaudière 2
5.08	<b>Steckerkabel</b> Bus-Verbindungen	462 011 22 322		<b>Plug cable</b> Bus - connections	<b>Câble d'alimentation</b> Bus
5.09	<b>Patchkabel</b> RJ45 FTP 1,0 m grau CAT5e	462 011 22 332		<b>Patch cable</b>	<b>Câble patch</b> RJ45 FTP 1,0 m gris CAT5e
5.10	<b>Brückenstecker</b> Alarm-Kondensathebeanlage	462 011 22 312		<b>Bridging plug</b>	<b>Fiche shunt</b> pour alarme pompe de relevage
5.11	<b>Anschlusskabel</b> 370 mm lang Netzspannung für UPM3 (ohne Bild)	462 411 40 017		<b>Connection cable</b> 370 mm long mains voltage for UPM3 (no picture)	<b>Câble de raccordement</b> 370 mm de long Tension réseau pour UPM3 (sans image)
5.12	<b>Steuerkabel</b> 350 mm lang PWM-Signal für UPM3 (ohne Bild)	462 411 40 027		<b>Control cable</b> 350 mm long PWM signal for UPM3 (no picture)	<b>Câble de commande</b> 350 mm de long Signal PWM pour UPM3 (sans image)

## 6. Basis- und Aqua-Anschlussgruppen / Basis and Aqua connection manifolds / Groupes de raccordement de base

Basisanschlussgruppe / Basic connection manifold / Groupe de raccordement de base  
WHB 6.0



Aqua-Anschlussgruppe / Aqua connection assembly / Groupe de raccordement ECS  
WHA-6-EA



Aqua-Anschlussgruppe / Aqua connection assembly / Groupe de raccordement ECS  
WHA-0

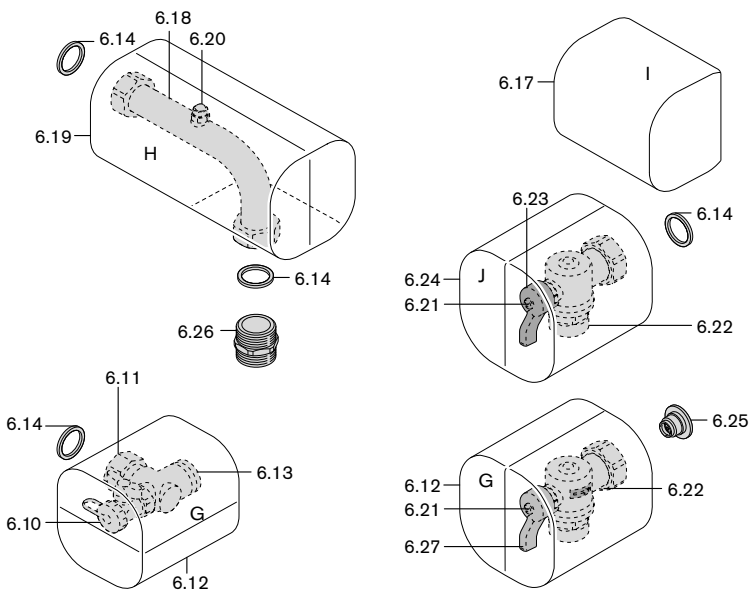


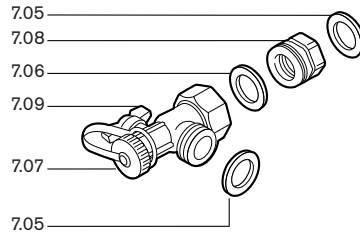
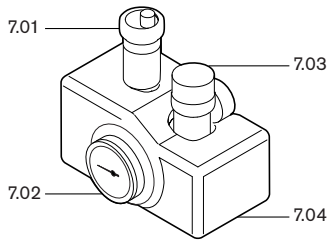


Bild Pict. Photo	Bezeichnung Brenner-Typenreihe Burner serie Type brûleur	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR (o. MwSt.)	Designation	Désignation
<b>6.</b>	<b>Basis- und Aqua-Anschlussgruppen</b>			<b>Basic and Aqua-connection manifold</b>	<b>Groupes raccord. de base</b>
	<b><u>Basisanschlussgruppe WHB 6.0</u></b>			<b><u>Basic conn. manifold</u></b>	<b><u>Gr. raccord. de base</u></b>
6.01	Kugelhahn VL-RL vormontiert	409 000 14 032		Ball valve Sup/ret premounted	Robinets dép./ret. prémonté
6.02	Thermogriff schwarz	409 000 14 037		Handle black	Poignée noire
6.03	Thermometer blau 0-120 Cel NG63	409 000 14 047		Thermometer blue	Thermomètre bleu
6.04	Thermometer rot 0-120 Cel NG63	409 000 14 057		Thermometer red	Thermomètre rouge
6.05	Einschraubteil G11 x SW37 x G 1 1/2A	409 000 14 087		Insert	Raccord à visser
6.06	Dichtung 32 x 44 x 2 (1 1/2)	409 000 14 097		Gasket	Joint
6.07	Überwurfmutter G1 1/2 x 42 L=18	409 000 14 077		Union nut	Contre-écrou
6.08	Wärmedämmschale komplett WHB 6.0	409 000 14 117		Insulation complete	Coquille isolante complète
	<b><u>Aqua-Anschlussgruppen</u></b> <b><u>WHA-6-EA, WHA-0</u></b>			<b><u>Aqua connection manifold</u></b>	<b><u>Groupe de raccordement ECS</u></b>
6.10	Füll- und Entleerhahn G 1/2	409 000 04 297		Inlet and outlet tap	Robinet vidange et remplissage
6.11	Überwurfmutter G1 x 28,6 L=18	480 000 07 407		Union nut	Contre-écrou
6.12	Isolierschale WHA-Winkel Eckkugelhahn G	409 000 12 207		Insulation WHA-elbow ball valve G	Coquille isolante coude-WHA robinet coudé
6.13	Winkel G1A x G1FL x G1/2I	409 000 12 217		Elbow	Coude
6.14	Dichtung 30 x 22 x 2 (1) AFM	480 000 07 307		Gasket	Joint
6.15	Umwälzpumpe Alpha 2L 15-60 F12K9	601 785		Circulation pump	Circulateur
6.16	Anschlusskabel 4000 mm lang (WHA-6-EA)	409 000 12 607		Connection cable	Câble de raccordement
6.17	Isolierschale WHA-Pumpe I (WHA-6-EA) WHA-Rohr (WHA-0)	409 000 12 227 409 000 12 247		Insulation	Coquille isolante
6.18	Rohrbogen G1 x G1 x G1/8I WHA-6-EA mit Schwerkraftbremse WHA-0	409 000 12 237 409 000 12 837		Pipe elbow with gravity break	Tube coudé avec clapet anti-thermosiphon
6.19	Isolierschale WHA-Rohr H (WHA-6-EA)	409 000 12 247		Insulation WHA-pipe H	Coquille isolante tube-WHA H
6.20	Entlüfter 1/8	409 000 12 267		Vent valve	Dégazeur
6.21	Schraube M 5 x 10 DIN 7985 4.8 Z	403 206		Screw	Vis
6.22	Eckkugelhahn G11 x G1A	409 000 12 257		Ball valve	Robinet coudé
6.23	Kugelhahngriff rot 97	409 000 04 357		Ball valve handle red	Poignée de vanne rouge
6.24	Isolierschale WHA-Winkel Eckkugelhahn J	409 000 12 287		Insulation WHA- elbow ball valve J	Coquille isolante coude-WHA robinet coudé
6.25	Schwerkraftbremse WHA-0	409 000 13 107		Gravity break (no picture)	Clapet anti-thermosiphon
6.26	Doppelnippel G1A x 33 (WHA-0)	409 000 04 387		Double nipple	Mamelon
6.27	Kugelhahngriff blau 97 (WHA-0)	409 000 04 367		Ball valve handle blue	Poignée de vanne bleue

**7. Kleinverteiler-Set und Füll- und Entleerhahn / Distributor and expansion vessel set / Groupe de sécurité  
Set vase d'expansion**

Kleinverteiler-Set / Distributor set / Groupe de sécurité chaudière

Füll- und Entleerhahn / Expansion vessel set / vase d'expansion



WHI con-aqua 25-7 #1

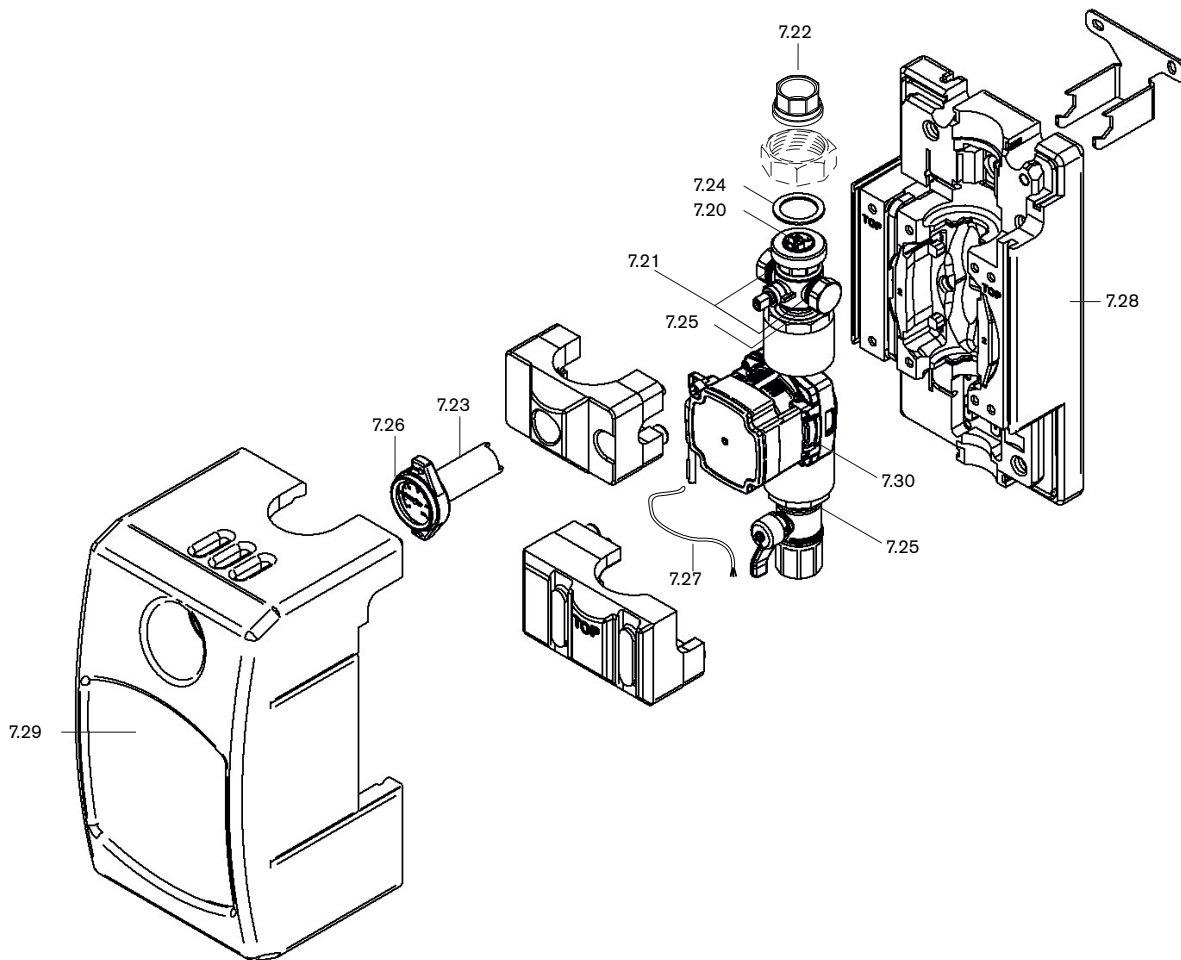
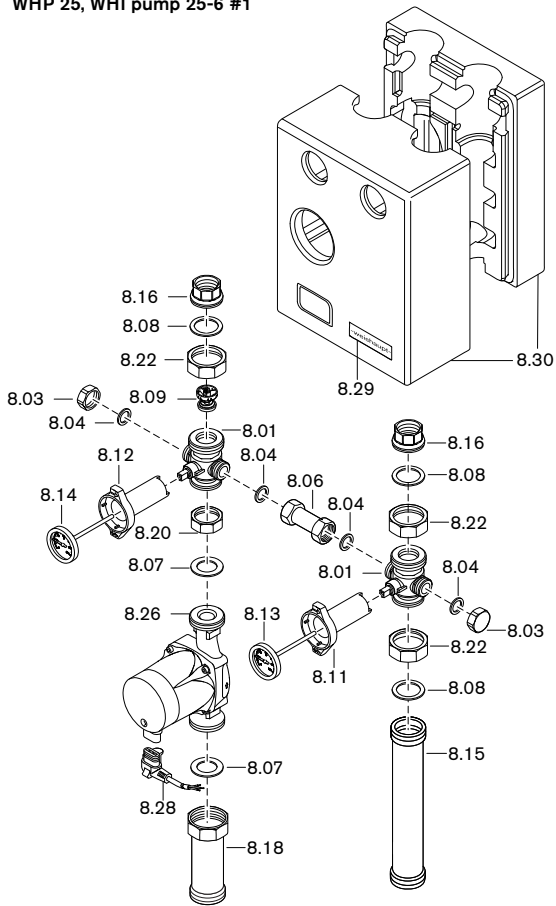


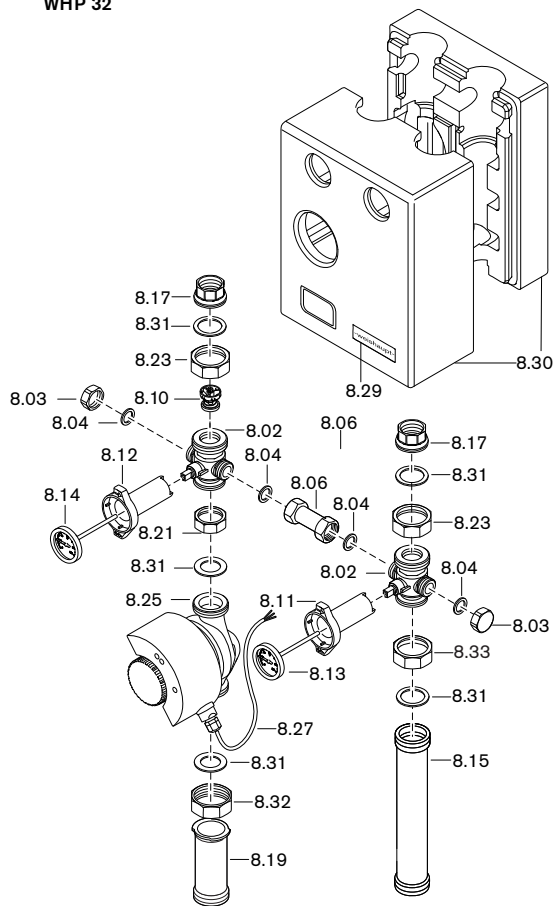
Bild Pict. Photo	Bezeichnung Brenner-Typenreihe Burner serie Type brûleur	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR (o. MwSt.)	Designation	Désignation
<b>7.</b>	<b>Kleinverteiler-Set und Füll- und Entleerhahn</b>			<b>Distributor and expansion vessel set</b>	<b>Groupe de sécurité Set vase d'expansion</b>
7.01	Schnellentlüfter G3/8 ohne Absperrvorrichtung	662 032		Quick action vent valve	Dégazeur
7.02	Manometer 0-4 bar G1/4	409 000 06 957		Pressure gauge	Manomètre
7.03	Sicherheitsventil 3 bar G1/2 x G3/4	409 000 06 947		Safety valve	Soupape de sécurité
7.04	Wärmedämmschale komplett WHK 6.0	409 000 06 967		Insulation	Coquille isolante compl. WHK6.0
	Dichtung			Gasket	Joint
7.05	D24 x d17 x 2 (3/4)	480 000 07 077			
7.06	25 x 30 x 2 (1)	409 000 04 377			
7.07	Winkelverschraubung Rücklauf blau	480 000 07 297		Elbow joint	Raccord à visser coudé retour bleu
7.08	Einschraubstück G 3/4 I x G1A	409 000 04 027		Insert	Élément à visser
7.09	Kugelhahn-Flügelgriff blau	471 120 40 167		Ball valve butterfly handle blue	Poignée pour robinet bleu
	<u>WHI con-aqua 25-7 #1</u>			<u>WHI con-aqua 25-7 #1</u>	<u>WHI con-aqua 25-7 #1</u>
7.20	Schwerkraftbremse DN25	409 000 04 447		Gravity brake	Clapet anti-thermosiphon
7.21	Dichtung 17 x 24 x 2 (3/4") AFM34	480 020 02 857		Gasket	Joint
7.22	Einlegeteil Rp1" x 1 1/2"FI	409 000 19 267		Insert	Mamelon
7.23	Thermogriff rot L=92mm	409 000 04 497		Thermo handle red	Poignée thermomètre rouge
7.24	Dichtung 33 x 44,5 x 2 (1 1/2)	409 000 04 177		Gasket	Joint
7.25	Dichtung 27,5 x 44 x 2 (1 1/2) EPDM	409 000 04 517		Gasket	Joint
7.26	Thermometer 0-120 Cel. Dm. 51 mm Fühler	409 000 04 507		Thermometer	Thermomètre
7.27	Pumpenkabel superseal 3 x 0,75 2000 mm lang	480 020 03 247		Pump cable	Câble de pompe
7.28	Isolierschale WHI con-aqua 25-7	409 000 19 262		Insulation jacket	Coquille isolante
7.29	Blende 8130 8180 Single	409 000 19 227		Face plate	Collerette
7.30	Umwälzpumpe UPM3 Flex AS 25-70 180	409 000 19 212		Circulation pump	Circulateur

## 8. Pumpen- / Mischergruppen, Verteiler / Pump/mixer assembly, distributor / Groupes pompes/de mélange, collecteurs

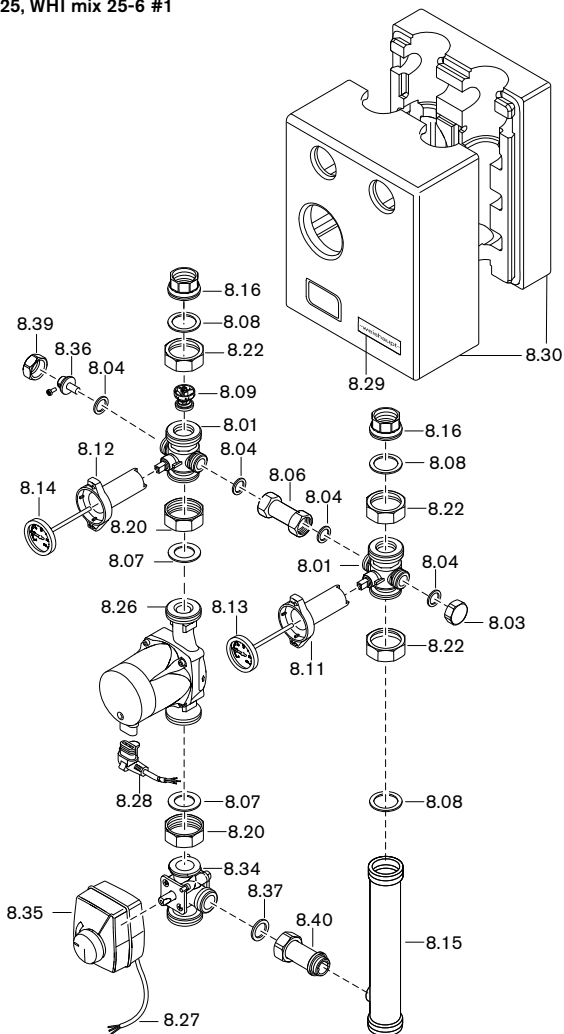
Pumpengruppe / pump assembly / groupes pompes  
WHP 25, WHI pump 25-6 #1



Pumpengruppe / pump assembly / groupes pompes  
WHP 32



Mischergruppe / mixer assembly / groupes de mélange  
WHM 25, WHI mix 25-6 #1



Mischergruppe / mixer assembly / groupes de mélange  
WHM 32

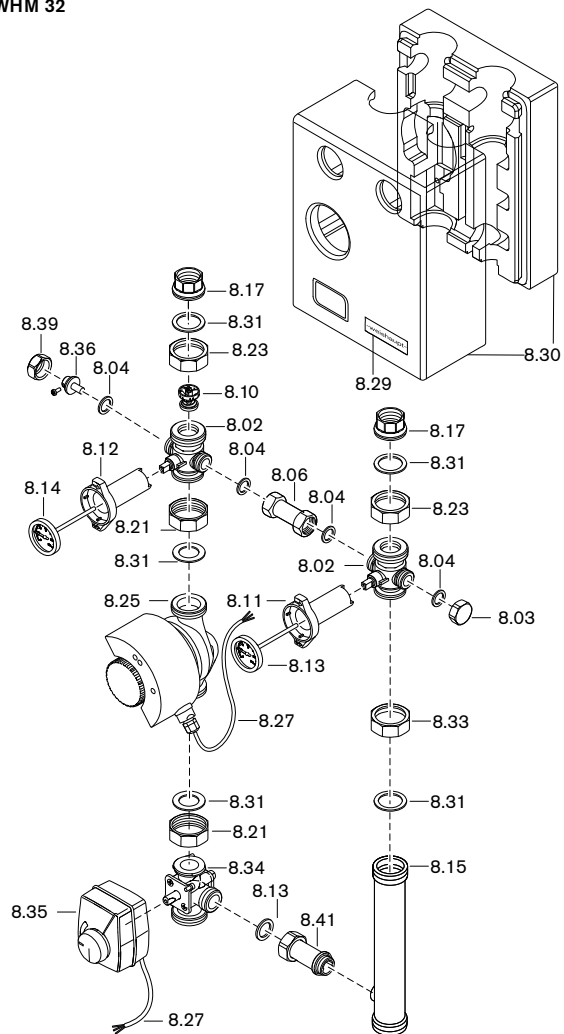
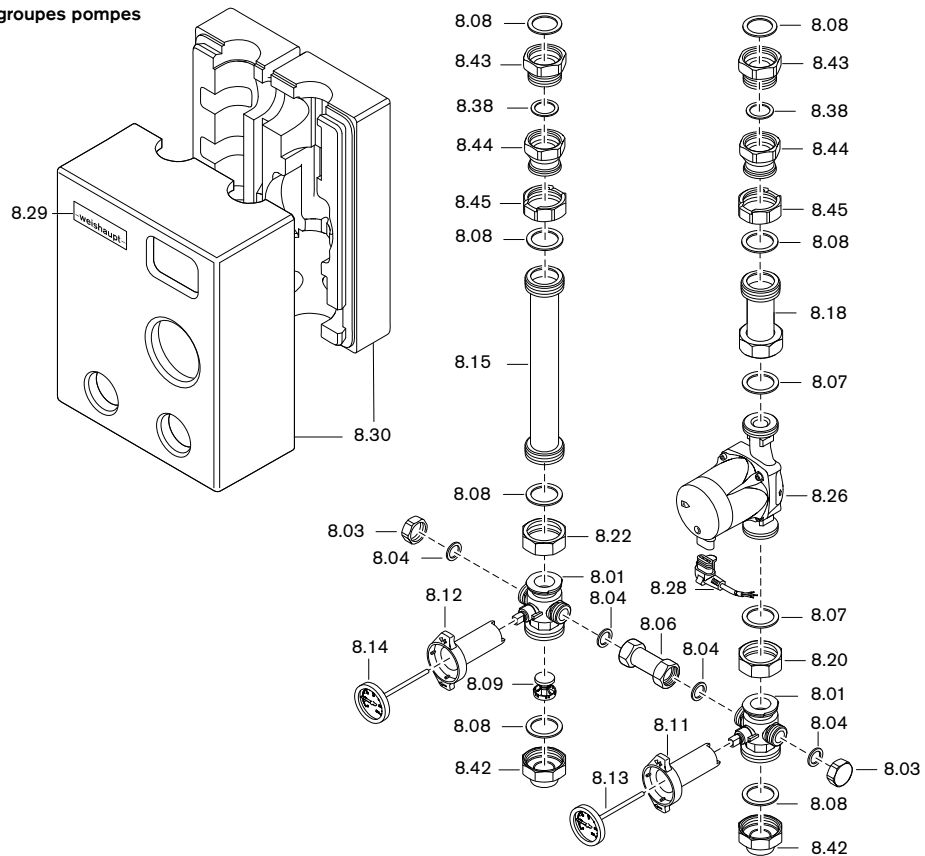


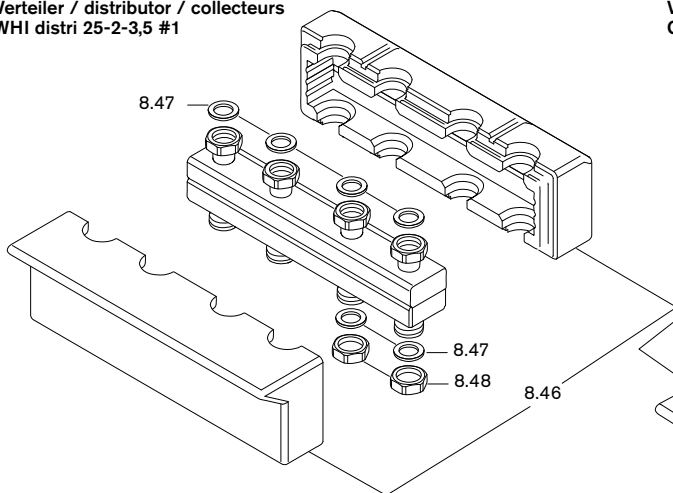
Bild Pict. Photo	Bezeichnung Brenner-Typenreihe Burner serie Type brûleur	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR (o. MwSt.)	Designation	Désignation
<b>8.</b>	<b>Pumpen- / Mischerguppen, Verteiler</b>			<b>Pump/mixer assembly, distributor</b>	<b>Groupes pompes/ de mélange, collecteurs</b>
	<b><u>Pumpen- / Mischerguppen</u></b>			<b><u>Pump / mixer assembly</u></b>	<b><u>Groupes pompes / de mélange</u></b>
	<b>Multiarmatur Flow Box</b>				
8.01	1 1/2Fl. x G1 1/2A (WHM25/WHP25/WHPA/ WHI pump/mix)	409 000 05 567		Pipe assembly	Robinet à bille
8.02	2Fl. x G2A (WHM32/WHP32)	409 000 04 807			
8.03	<b>Abschlusskappe G 3/4</b>	409 000 04 107		Cap	Bouchon
8.04	<b>Dichtung D24 x d17 x 2 (3/4)</b>	480 000 07 077		Seal	Joint
8.06	<b>Verbindungsrohr blind Baulänge 55 mm</b>	409 000 05 117		Connection pipe	Tube de liaison borgne
8.07	<b>Dichtung</b> 27,5 x 44 x 2 (1 1/2) EPDM (WHP25/WHM25/ WHPA/WHI pump/mix)	409 000 04 517		Seal	Joint
8.08	33 x 45 x 2 (1 1/2) (WHP25/WHM25/WHPA/ WHI pump/mix)	409 000 04 177			
8.09	<b>Schwerkraftbremse</b> DN25 (WHM25/WHP25/WHPA/ WHI pump/mix)	409 000 04 447		Gravity brake	Clapet anti-thermosiphon
8.10	DN32 (WHM32/WHP32)	409 000 04 817			
8.11	<b>Thermogriff</b> blau L=92mm	409 000 04 487		Thermo handle blue	Poignée thermomètre bleue
8.12	rot L=92mm	409 000 04 497		red	rouge
8.13	<b>Thermometer</b> blau 0 – 120° C ø 51mm	409 000 12 037		Thermo handle blue	Poignée thermomètre bleue
8.14	rot 0 – 120° C ø 51mm	409 000 12 047		red	rouge
8.15	<b>Rücklaufrohr</b> G 1 1/2 x G 1 1/2 x 267,5 (WHP25/WHPA/ WHI pump)	409 000 12 017		Return pipe	Tube de retour
	G 2 x G 1 1/2 x 267,5 (WHP32)	409 000 12 077			
	G 1 1/2 x G 1 1/2 x G 3/4 x 267,5 (WHM25/WHI mix)	409 000 12 117			
	G 2 x G 1 1/2 x G 1 x 267,5 (WHM32)	409 000 12 147			
8.16	<b>Einlegeteil</b> G11 x 1 1/2Fl. (WHM25/WHP25/WHI pump/mix)	409 000 04 477		Insert	Mamelon
8.17	G1 1/4l x 2Fl. (WHM32/WHP32)	409 000 04 857			
8.18	<b>Vorlaufrohr</b> G 1 1/2 x 86 (WHP25 WHPA/WHI pump)			Supply pipe	Tube de départ
8.19	mit Überwurfmutter G 1 1/2 x 86 (WHP32) ohne Überwurfmutter	409 000 12 027 409 000 12 087		with union nut without union nut	avec contre-écrou sans contre-écrou
8.20	<b>Überwurfmutter</b> G 1 1/2 x 42,3 L=16 (WHM25/WHP25/ WHPA/WHI pump/mix)	409 000 04 327		Union nut	Contre-écrou
8.21	G 2 x 52 L=16 (WHM32/WHP32)	409 000 04 867			
8.22	G 1 1/2 x 42,2 L=19 (WHM25/WHP25/ WHPA/WHI pump/mix)	409 000 04 157			
8.23	G 2 x 53 L=19 (WHM32/WHP32)	409 000 12 067			Circulateur
8.25	<b>Umwälzpumpe</b> Magna 32-60 F12K03 (WHP32-6-EA)	601 723		Circulation pump	
	Magna 32-60 F12K04 (WHM32-6-EA)	601 724			
8.26	Alpha2 25-40 F12K06 (WHM/WHP25-4-EA)	601 721			
	Alpha2 25-60 F12K06 (WHM/WHP25-6-EA)	601 722			
	Alpha2L 25-60 F12K6 (WHPA 25-6-EA/ WHI pump/mix)	601 786			
8.27	<b>Anschlusskabel</b> 2800 mm lang (WHP32/WHM25/WHM32/WHI mix)	409 000 04 302		Connection cable	Câble
8.28	4000 mm mit Winkelstecker (WHP25/WHM25/WHPA/WHI pump/mix)	409 000 12 607		with right angle plug	avec fiche
8.29	<b>Firmenschild</b> -weishaupt-	793 814		-weishaupt- badge	Plaque signalétique
8.30	<b>Isolierschale</b> WHP25, WHPA, WHI pump WHP32 (UPS) WHP32 (Magna) WHM25, WHI mix WHM32 (UPS) WHM32 (Magna)	409 000 12 057 409 000 12 097 409 000 12 107 409 000 12 127 409 000 12 157 409 000 12 167		Insulating tray	Coquille d'isolation
8.31	<b>Dichtung 40 x 55 x 2 (2) EPDM</b> (WHM32/WHP32)	409 000 04 887		Seal	Joint
8.32	<b>Überwurfmutter</b> G 2 x 49 L=20 (WHP32)	409 000 04 917		Union nut	Contre-écrou
8.33	G 2 x 53 L=22 (WHM32/WHP32)	409 000 04 877			
8.34	<b>3-Wege-Mischer komplett</b> Kvs 4,0 G 1 x G 1 1/2 (WHM25-4) Kvs 8,0 G 1 x G 1 1/2 (WHM25-6/WHI mix) Kvs 18,0 (WHM32)	409 000 05 337 409 000 04 577 409 000 04 847		Three way mixer complete	Vanne mélangeuse complète
8.341	<b>Dichtungssatz 3-Wege-Mischer (ohne Bild)</b> (WHM/WHI mix)	409 000 05 692		Gasket set 3 way mixer (without picture)	Set de joints de vanne 3 voies (sans schéma)
8.35	<b>Stellmotor ESBE Typ ARA661 230V</b> (WHM/WHI mix) mit Anschlusskabel 2800 mm	409 000 12 997		Setting motor with conn. cable	Servomoteur avec câble rac.

## 8. Pumpen- / Mischergruppen, Verteiler / Pump/mixer assembly, distributor / Groupes pompes/de mélange, collecteurs

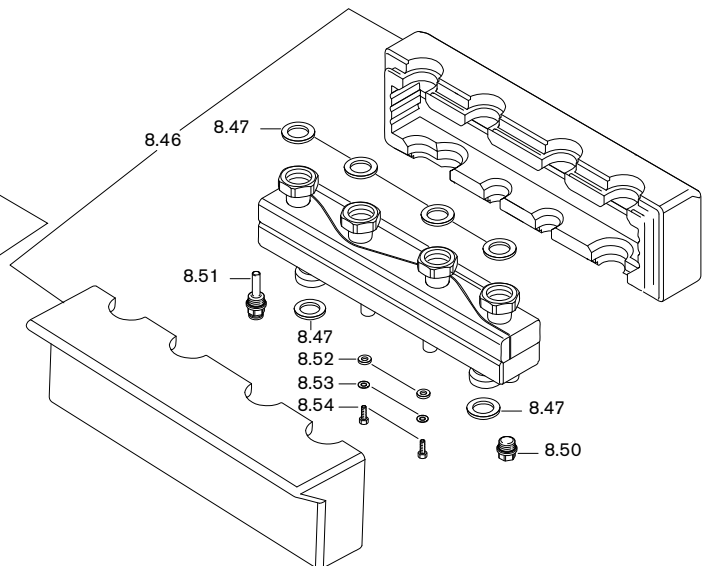
Pumpengruppe / pump assembly / groupes pompes  
Aqua WHPA



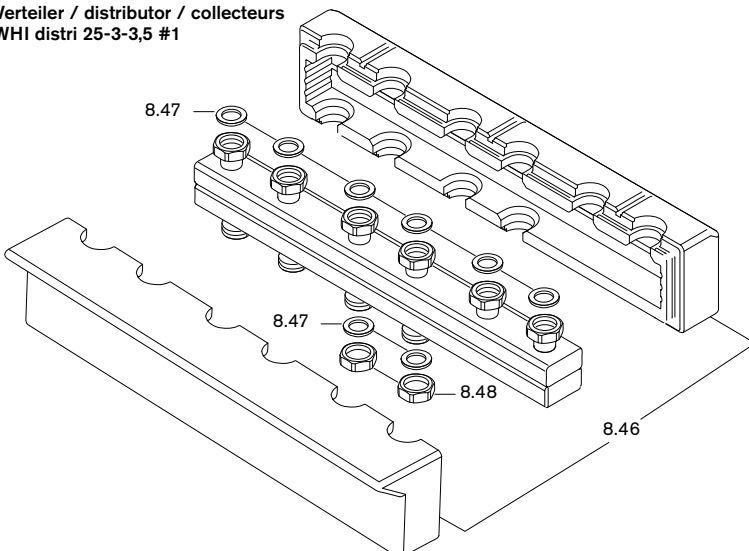
Verteiler / distributor / collecteurs  
WHI distri 25-2-3,5 #1



Verteiler mit hydraulischer Weiche / Distributor with hydraulic de-couple /  
Collecteur avec bouteille casse-pression



Verteiler / distributor / collecteurs  
WHI distri 25-3-3,5 #1



Wandkonsole / Wall bracket / Attache murale  
WHÜ-A

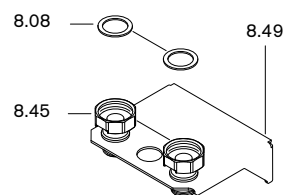


Bild Pict. Photo	Bezeichnung Brenner-Typenreihe Burner serie Type brûleur	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR (o. MwSt.)	Designation	Désignation
8.36	<b>Tauchhülse</b> 3/4Fl.x 29,5 ø 6,6l (WHM/WHI mix)	409 000 04 407		<b>Immersion sleeve</b>	<b>Doigt de gant</b>
8.37	<b>Dichtung</b> 30 x 22 x 2 (1) AFM (WHM25/WHI mix)	480 000 07 307			<b>Joint</b>
8.38	27 x 39 x 2 (1 1/4) (WHM32/WHPA)	409 000 04 167		<b>Seal</b>	
8.39	<b>Überwurfmutter</b> G 3/4 x 22,2 L=13 (WHM/WHI mix)	409 000 04 427			<b>Contre-écrou</b>
8.40	65 mm (WHM25 / WHI mix)	409 000 04 567		<b>Union nut</b>	<b>Tube de liaison borgne</b>
8.41	62,5 mm (WHM32)	409 000 04 837		<b>Connection pipe</b>	
8.42	<b>Reduziermuffe</b> G1 1/2l x G1A x 32 (WHPA)	409 000 05 777			<b>Manchon de réduction</b>
8.43	<b>Reduzierstück</b> G1 1/2l x G1 1/4A x 32 (WHPA)	409 000 12 177		<b>Reducing socket</b>	<b>Pièce de réduction</b>
8.44	<b>Reduziermuffe</b> G1 1/2Fl. x G1 1/4l x 40 (WHPA)	409 000 12 187		<b>Reducer</b>	<b>Manchon de réduction</b>
	<b>Verteiler</b>			<b>Reducing socket</b>	
8.45	<b>Überwurfmutter</b> G1 1/2l x 41,5 L=19 (WHPA)	409 000 12 197		<b>Distributor</b>	<b>Collecteur</b>
8.46	<b>Isolierschale</b> WHI distri 25-2-3,5 #1 WHI distri 25-3-3,5 #1 WHI distri-comp 25-2-3,5 #1	409 000 12 527 409 000 12 567 409 000 12 587		<b>Union nut</b>	<b>Contre-écrou</b>
8.47	<b>Dichtung</b> 32 x 44 x 2 (1 1/2)	409 000 06 597		<b>Insulating tray</b>	<b>Coquille d'isolation</b>
8.48	<b>Abschlusskappe</b> G 1 1/2 15 mm hoch (WHI distri)	409 000 12 547		<b>Seal</b>	<b>Joint</b>
8.49	<b>Wandkonsole</b> WHÜ-A-DN20 WHÜ-A-DN25	409 000 12 497 409 000 12 507		<b>Cap</b>	<b>Bouchon</b>
8.50	<b>Verschlussstopfen</b> 1/2 mit O-Ring	409 000 06 687		<b>Wall bracket</b>	<b>Attache murale</b>
8.51	<b>Tauchhülse</b> G1/2 mit O-Ring	409 000 12 597		<b>Closing plug with O ring</b>	<b>Bouchon obturateur avec joint torique</b>
8.52	<b>Scheibe</b> 10,5 x 30,0 x 2,5	430 024		<b>Immersion sleeve with O ring</b>	<b>Doigt de gant avec joint torique</b>
8.53	<b>Scheibe</b> A 8,4	430 501		<b>Washer</b>	<b>Rondelle</b>
8.54	<b>Schraube</b> M8x18	401 502		<b>Washer</b>	<b>Rondelle</b>
				<b>Screw</b>	<b>Vis</b>



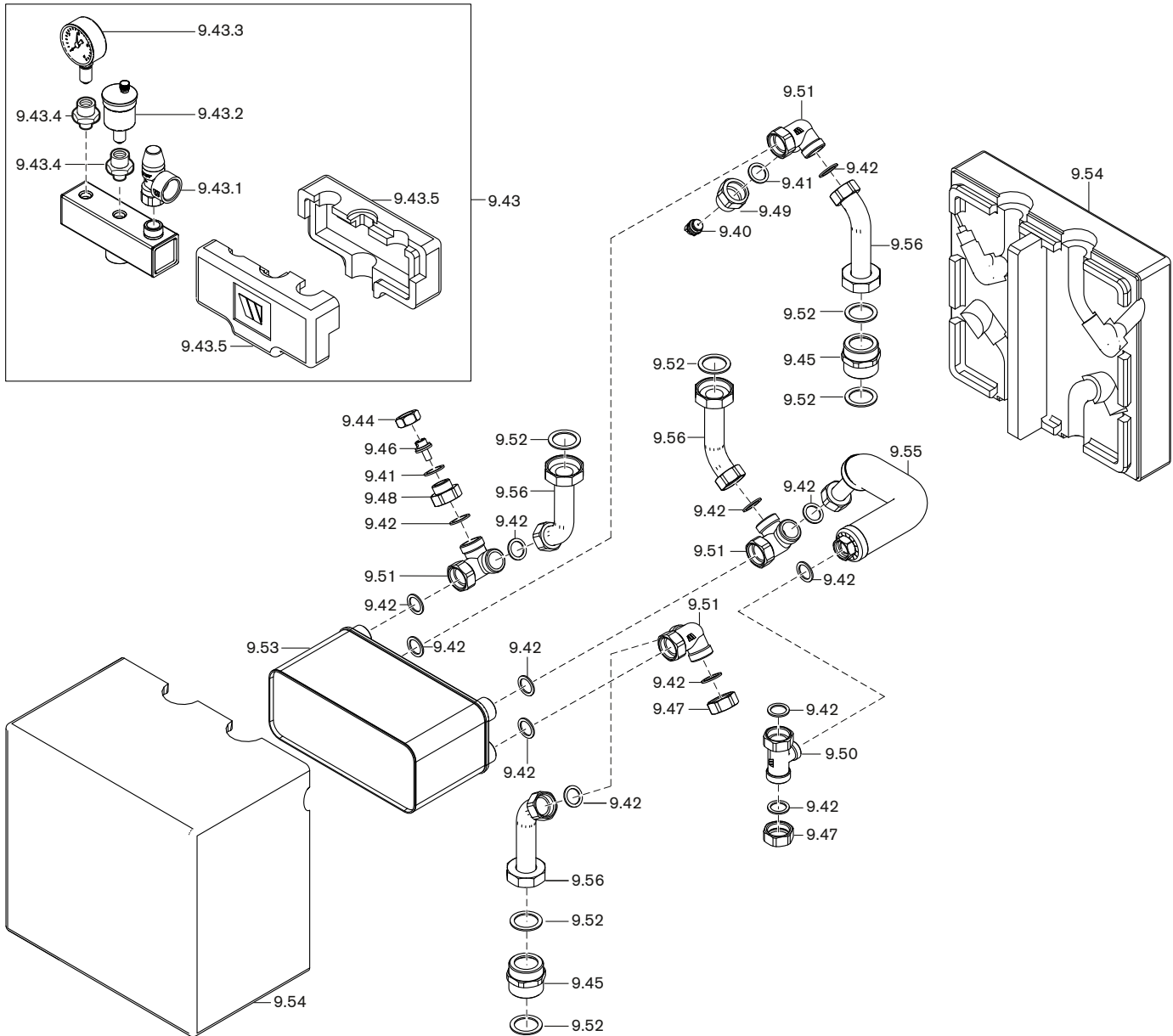


Bild Pict. Photo	Bezeichnung Brenner-Typenreihe Burner serie Type brûleur	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR (o. MwSt.)	Designation	Désignation
<b>9.</b>	<b>Hydraulische Weichen, Systemtrennung</b>			<b>Hydraulic de-couple, System separation</b>	<b>Bouteille casse-pressure, Système de séparation</b>
	<u>Hydraulische Weichen</u>			<u>Hydraulic de-couple</u>	<u>Bouteille casse-pressure</u>
	<b>Tauchhülse</b>			<b>Immersion sleeve</b>	<b>Doigt de gant</b>
9.01	R 1/2 Ø l=6,5; L=100 WHI comp 32-1-5 #1 WHI comp 25-1-3,5 #1	471 807 01 027			
9.02	R 1/2 Ø l=6,5; L=145 WHW 10	409 000 05 947			
	<b>Isolierschale</b>			<b>Insulation</b>	<b>Isolation</b>
9.03	WHI comp 32-1-5 #1	409 000 05 857			
9.04	WHW10	409 000 05 937			
	<b>Verschlusschraube</b>			<b>Cover screw</b>	<b>Vis d'obturation</b>
9.05	G 3/4 für WHW mit O-Ring	409 000 05 807			
9.06	G 1 1/4 für WHW mit Dichtung	409 000 05 817			
9.07	<b>Entlüftungsventil 3/8</b>	409 000 05 827		<b>Vent valve</b>	<b>Robinet de purge</b>
	<b>Befestigungs-Set</b>			<b>Assembling set</b>	<b>Fixation</b>
9.08	WHI comp 32-1-5 #1	409 000 05 837			
9.09	WHW 10	409 000 05 957			
9.10	<b>Dübelset WHW10</b>	409 000 06 007		<b>Dowel set</b>	<b>Kit cheville</b>
	<b>Dichtung</b>			<b>Seal</b>	<b>Joint</b>
9.11	32 x 44 x 2 (1 1/2)	409 000 06 597		(supplied loose)	(séparé)
9.12	42 x 52 x 2 (lose beigelegt)	409 000 06 737		(Magnetite collector - no picture)	(collecteur magnétique - sans image)
9.13	42 x 52 x 4 (Magnetitsammler - ohne Bild)	409 000 06 807			
9.14	<b>Isolierschale WHI comp 25-1-3,5 #1 komplett</b>	409 000 12 807		<b>Insulation complete</b>	<b>Coquille isolante complète</b>
	<u>Systemtrennung</u>			<u>System separation</u>	<u>Système de séparation</u>
	<u>WHI sepa 20 #1</u>				
9.20	<b>Entlüftungsventil 3/8 mit Absperrung</b>	662 025		<b>Vent valve</b>	<b>Robinet de purge</b>
9.21	<b>Dichtung D 24 x d 17 x 2 (3/4)</b>	480 000 07 077		<b>Seal</b>	<b>Joint</b>
9.22	<b>Überwurfmutter G 3/4 x 13 x 19</b>	480 000 07 097		<b>Strap</b>	<b>Collier de serrage</b>
9.23	<b>Überwurfmutter G 1 1/2 x 42,3 L=16</b>	409 000 04 327		<b>Strap</b>	<b>Collier de serrage</b>
9.24	<b>Doppelnippel G 1 1/2A x G 1 1/2A x 45</b>	409 000 12 867		<b>Double nipple</b>	<b>Mamelon</b>
9.25	<b>Tauchhülse 3/4 Fl. x 29,5 Dm. 6,6 l</b>	409 000 04 407		<b>Immersion sleeve</b>	<b>Doigt de gant</b>
9.26	<b>Abschlusskappe G 3/4</b>	409 000 04 107		<b>Connection cap</b>	<b>Bouchon obturateur</b>
9.27	<b>Winkel 3/4 Fl. x 3/4 AG x 3/4 AG</b>	480 000 07 047		<b>Angle</b>	<b>Coude</b>
9.28	<b>Winkel 3/4 Fl. x 3/4 AG montiert mit Mutter 3/4 und Stahlring ø 22 x 2</b>	480 000 07 657		<b>Angle with nut and steel ring</b>	<b>Coude avec écrou et joint</b>
9.29	<b>Red.-Winkel 1 1/2 Fl. x G 3/4 l montiert mit Mutter 3/4 und Stahlring ø 22 x 2</b>	409 000 12 877		<b>Red. Angle with nut and steel ring</b>	<b>Coude de réduction avec écrou et joint</b>
9.30	<b>Red.-Muffe G 3/4 l x G 3/8 l x 16</b>	480 020 02 067		<b>Red. socket</b>	<b>Manchon de réduction</b>
9.31	<b>Sicherheitsgruppe komplett WHK</b>	409 000 04 082		<b>Safety assembly</b>	<b>Groupe de sécurité</b>
9.31.1	<b>Sicherheitsventil 3 bar 1/2</b>	409 000 05 137		<b>Safety valve</b>	<b>Soupape de sécurité</b>
9.31.3	<b>Schnellentlüfter 3/8 selbstdichtend</b>	409 000 05 157		<b>Quick action vent valve</b>	<b>Purgeur</b>
9.31.4	<b>Stopfen G 3/8 mit O-Ring</b>	409 000 05 167		<b>Cap</b>	<b>Bouchon</b>
9.31.5	<b>Manometer 4 bar</b>	409 000 05 177		<b>Pressure gauge</b>	<b>Manomètre</b>
9.31.6	<b>Absperrflip G 3/8</b>	409 000 05 187		<b>Flip open shut off</b>	<b>Vanne d'arrêt</b>
9.31.7	<b>Füll- und Entleerhahn G 1/2 mit Schlauchanschluss und Verschlusskappe 3/4</b>	409 000 04 297		<b>Inlet and outlet tap with hose connection, end cap and hose sleeve, nut and O ring (without picture)</b>	<b>Robinet de vidange et de remplissage avec raccord pour tuyau flexible, bouchon d'obturation et gaine souple, avec écrou et joint (sans photo)</b>
	Schlauchtülle mit Mutter 3/4 und O-Ring (o. Bild)	409 000 05 207			
9.31.8	<b>Isolierschale WHK kompl.</b>	409 000 05 257		<b>Insulation complete</b>	<b>Coquille isolante complète</b>
9.32	<b>T-Stück G 3/4 Fl x G 3/4 AG x G 3/4 AG</b>	480 000 07 597		<b>T piece</b>	<b>Pièce en T</b>
9.33	<b>Plattenwärmetauscher IC6TX 30 Platten/1P G 3/4 AG, 10 bar</b>	480 020 02 317		<b>Plate heat exchanger</b>	<b>Echangeur à plaques</b>
9.34	<b>Dichtung 32 x 44 x 2 (1 1/2)</b>	409 000 14 097		<b>Seal</b>	<b>Joint</b>
9.35	<b>Rohrbogen WHI sepa 20 G 3/4 kpl. mit Wärmedämmung</b>	409 000 12 897		<b>Pipe elbow complete with thermal insulation</b>	<b>Coude complet avec isolation</b>
9.36	<b>Wärmedämmschale kpl. WHI sepa 20</b>	409 000 12 857		<b>Heat insulation</b>	<b>Coquille isolante</b>

## 9. Hydraulische Weichen, Systemtrennung / Hydraulic de-couple, System separation / Bouteille casse-pression, Système de séparation

Systemtrennung / System separation / Système de séparation

WHI sepa 60#1



## 10. 3-Wege-Mischer mit Stellknopf, 3-Wege-Umschaltventilset / 3 way mixer with adjusting button, 3 way change-over valve set / Vanne mélangeuse 3 voies avec bouton de réglage, Set de vanne de commutation 3 voie

3-Wege-Mischer mit Stellknopf / 3 way mixer with adjusting button / Vanne mélangeuse 3 voies avec bouton de réglage

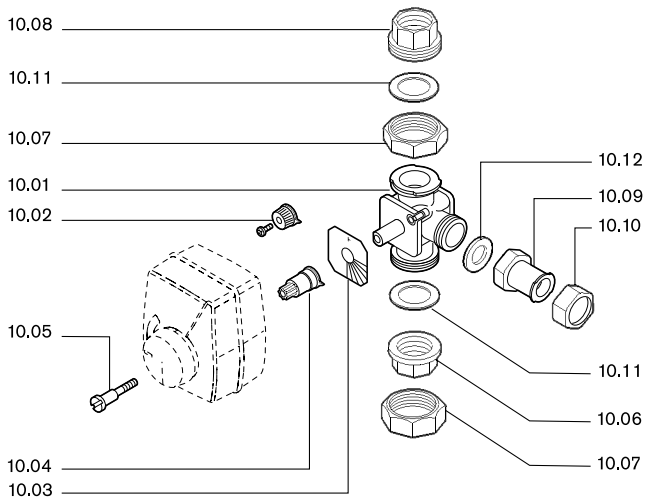
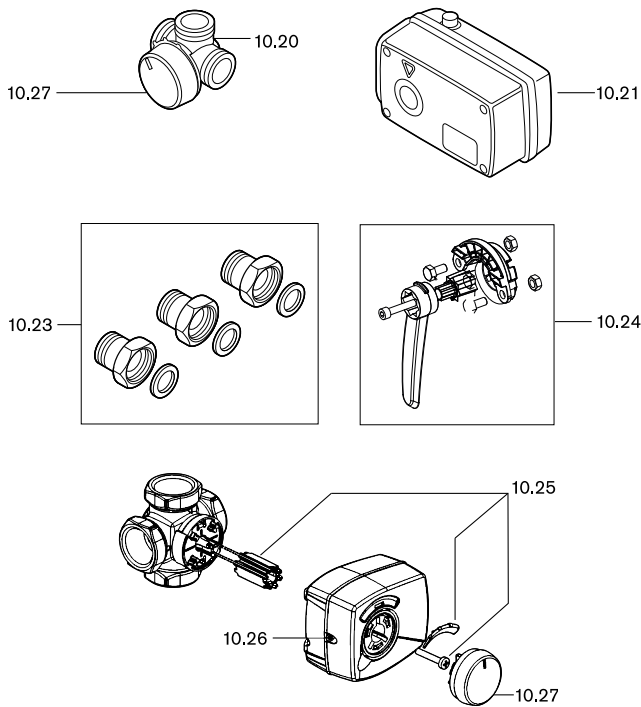


Bild Pict. Photo	Bezeichnung Brenner-Typenreihe Burner serie Type brûleur	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR (o. MwSt.)	Designation	Désignation
	<b>WHI sepa 60 #1</b>				
9.40	Entlüftungsventil G 1/2 mit Absperrung	662 027		Vent valve	Robinet de purge
9.41	Dichtung D24 x d17 x 2 (3/4)	480 000 07 077		Seal	Joint
9.42	Dichtung 30 x 22 x 2 (1) AFM	480 000 07 307		Seal	Joint
9.43	Sicherheitsgruppe WHI sepa 60 komplett	409 000 12 392		Safety assembly complete	Groupe de sécurité complet
9.43.1	Sicherheitsventil 3 bar 3/4	409 000 12 947		Safety valve	Soupape de sécurité
9.43.2	Schnellentlüfter G 3/8; 12 bar; 115 °C	409 000 12 957		Quick action vent valve	Purgeur
9.43.3	Manometer 4 bar	409 000 12 967		Pressure gauge	Manomètre
8.43.4	Absperrflip G 3/8	409 000 05 187		Adapter bush	Organe d'isolement
9.43.5	Isolierschale KSG WHI sepa 60	409 000 12 977		Insulating tray	Coquille d'isolation
9.44	Überwurfmutter G 3/4 x 13 x 19	480 000 07 097		Strap	Collier de serrage
9.45	Doppelnippel R 1 1/2 A x G 1 1/2 A x 45	409 000 12 867		Double nipple	Mamelon
9.46	Tauchhülse 3/4 Fl. x 29,5 Dm. 6,6 l	409 000 04 407		Immersion sleeve	Doigt de gant
9.47	Abschlusskappe G1 l	409 000 12 307		Connection cap	Bouchon obturateur
9.48	Red.-Stück G 1 l x G 3/4 A	409 000 05 467		Red. piece	Pièce de réduction
9.49	Red.-Muffe G 1 l x G 1/2 l x 21	409 000 12 987		Red. socket	Manchon de réduction
9.50	T-Stück G 1A x G 1 Fl. x G 3/4 A montiert mit Mutter 1" und Stahling	409 000 13 287		T piece mounted with nut and steel ring	Pièce en Té monté avec écrou et joint
9.51	Winkel G 1Fl. x G 1A x G 1A	409 000 12 937		Angle	Coude
9.52	Dichtung 32 x 44 x 2 (1 1/2)	409 000 14 097		Seal	Joint
9.53	Plattenwärmetauscher Swep IC10T/60 G 1 A, 16 bar	409 000 12 927		Plate heat exchanger	Echangeur à plaques
9.54	Wärmedämmschale kpl. WHI sepa 60	409 000 12 907		Heat insulation	Coquille isolante
9.55	Rohrbogen WHI sepa 60 G 3/4 kpl. mit Wärmedämmung	409 000 12 917		Pipe elbow with thermal insulation	Coude complet avec isolation
9.56	Rohrbogen G1 x G1 1/2	409 000 13 297		Pipe elbow	Coude
<b>10.</b>	<b>3-Wege-Mischer mit Stellknopf 3-Wege-Umschaltventilset</b>			<b>3 way mixer with adjusting button 3 way change-over valve set</b>	<b>Vanne mélangeuse 3 voies avec bouton de réglage, Set de vanne de commutation 3 voie</b>
	<u>3-Wege-Mischer mit Stellknopf</u>			<u>3 way mixer with adjusting button</u>	<u>Vanne mélangeuse 3 voies avec bouton de réglage</u> Vanne mélangeuse 3 voies
10.01	3-Wege-Mischer komplett Kvs 4,0 G1 x G1 1/2 Kvs 8,0 G1 x G1 1/2 Kvs 18,0	409 000 05 337 409 000 04 577 409 000 04 847		3 way mixer complete	
10.02	Stellknopf für Mischer mit Schraube M5x12	409 000 05 277		Adjusting button for mixer with screw	Bouton de réglage pour mélangeur avec vis
10.03	Aufkleber Mischerplatte für Linkseinbau	409 000 04 587		Sticker mixer plate for left handed installation	Autocoll. pour mélangeur avec montage à gauche
10.04	Hülse für Mischer/Motor D4074 WHM	409 000 04 607		Sleeve for mixer/motor	Douille jonction mot.-van
10.05	Schraube für Mischermotorachse WHM	409 000 04 617		Screw for mixer/motor shaft	Vis pour axe moteur vanne
10.06	Einlegeteil G11 x 1 1/2Fl.	409 000 04 477		Insert	Écartement
10.07	Überwurfmutter G 1 1/2 x 42,2 L=19	409 000 04 157		Union nut	Contre-écrou
10.08	Einschraubteil G11 x G1 1/2A	480 000 07 387		Screwed insert	Ensemble à visser
10.09	Flanschmuffe G11 x G1Fl.	480 000 07 397		Flange socket	Raccordement
10.10	Überwurfmutter G1 x 28,6 L=18	480 000 07 407		Union nut	Contre-écrou
10.11	Dichtung 33 x 45 x 2 (1 1/2)	409 000 04 177		Gasket	Joint
10.12	Dichtung 30 x 22 x 2 (1)	480 000 07 307		Gasket	Joint
10.13	Dichtungssatz 3-Wege-Mischer (ohne Bild)	409 000 05 692		Seal kit 3 way mixer (without picture)	Kit d'étanchéité 3 Vanne mélangeuse 3 voies (sans photo)

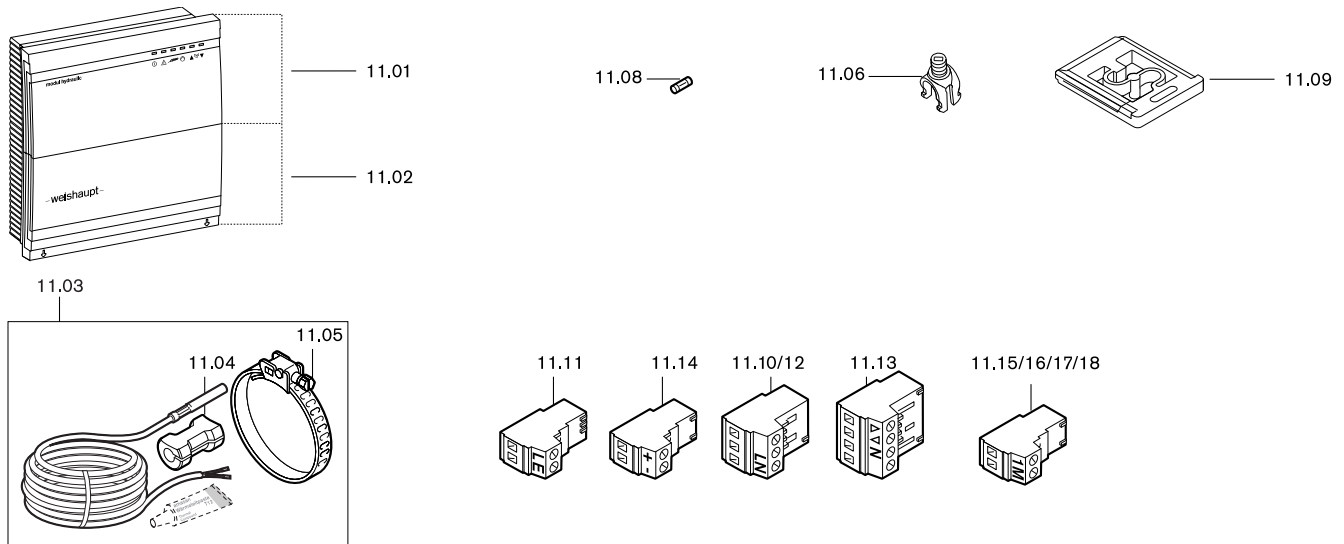
**10. 3-Wege-Mischer mit Stellknopf, 3-Wege-Umschaltventilset / 3 way mixer with adjusting button, 3 way change-over valve set / Vanne mélangeuse 3 voies avec bouton de réglage, Set de vanne de commutation 3 voies**

3-Wege-Umschaltventilset / 3-Wege-Umschaltventilset / 3-Wege-Umschaltventilset



**11. Erweiterungsmodule / Extension module / Module d'extension WCM-EM 2.0/2.1  
Kommunikationsmodule / Communication module / Modules de communication WCM-COM 1.0 expert/home**

Erweiterungsmodule / Extension module / Module d'extension  
WCM-EM 2.0/2.1



Kommunikationsmodule / Communication module / Modules de communication  
WCM-COM 1.0 expert/home

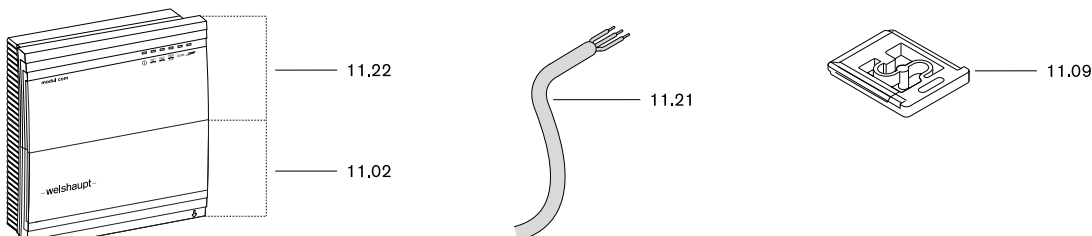
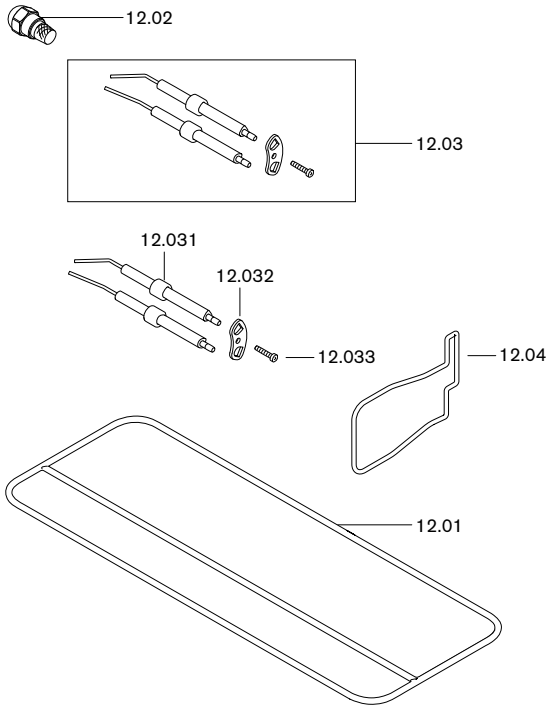


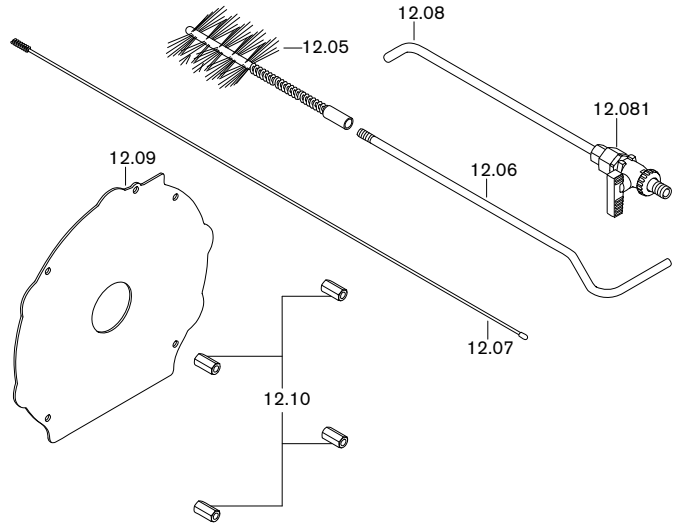
Bild Pict. Photo	Bezeichnung Brenner-Typenreihe Burner serie Type brûleur	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR (o. MwSt.)	Designation	Désignation
	<b>3-Wege-Umschaltventilset</b>			<b>3 way change-over valve set</b>	<b>Set de vanne de commutation 3 voies</b>
10.20	<b>3-Wege-Mischer</b> KVS 13 DN20 KVS 17 DN25 KVS 32 DN32 KVS 45 DN40 KVS 65 DN50	480 010 03 417 480 010 03 427 480 010 03 437 480 010 03 447 480 010 03 457		<b>3 way mixer</b>	<b>Vanne mélangeuse 3 voies</b>
10.21	<b>Stellmotor ESBE</b> Typ ARA645 für DN 20, DN 25 und DN 32 Typ 98 für DN 40 und DN 50	480 010 03 567 480 010 03 577		<b>Actuator ESBE</b> Typ ARA645 for DN 20, DN 25 and DN 32, Type 98 for DN 40 and DN 50	<b>Servomoteur ESBE</b> Typ ARA645 pour DN 20, DN 25 et DN 32, Typ 98 pour DN 40 et DN 50
10.22	<b>Wärmedämmung VRI 3-Wege-Mischer</b> (ohne Bild) DN 20 DN 25 DN 32 DN 40	480 010 03 467 480 010 03 477 480 010 03 487 480 010 03 497		<b>Thermal insulation VRI 3 way mixer</b> (without picture)	<b>Isolation thermique VRI Vanne mélangeuse 3 voies</b> (sans photo)
10.23	<b>Verschraubungssatz KTD112</b> für DN 20 für DN 25 für DN 32 für DN 40 für DN 50	480 010 03 517 480 010 03 527 480 010 03 537 480 010 03 547 480 010 03 557		<b>Screwed union set KTD112</b>	<b>Kit visserie KTD112</b>
10.24	<b>Adapter Kit VRG801</b> für DN 40 und DN 50	480 010 03 647		<b>Adapter Kit VRG801</b> for DN 40 and DN 50	<b>Kit d'adaptation VRG801</b> pour DN 40 et DN 50
10.25	<b>Anbausatz ARA803</b> für DN 20 bis DN 32 <b>Anbausatz VRG801</b> DN 40 bis DN 50	480 010 03 607 480 010 03 617		<b>Mounting kit ARA803</b> for DN 20 to DN 32, <b>Mounting kit VRG801</b> DN 40 to DN 50	<b>Set d'extension ARA803</b> pour DN 20 à DN 32, <b>Set d'extension VRG801</b> DN 40 à DN 50
10.26	<b>Kabelluke ARA804</b> zu Stellmotor DN 20 bis DN 32	480 010 03 627		<b>Cable hatch ARA804</b> to Actuator DN 20 to DN 32	<b>Passage de câbles ARA804</b> à Servomoteur DN 20 à DN 32
10.27	<b>Stellknopf ARA902</b> zu Stellmotor DN 20 bis DN 32	480 010 03 637		<b>Adjusting knob ARA902</b> to Actuator DN 20 to DN 32	<b>Bouton de réglage ARA902</b> à Servomoteur DN 20 à DN 32
<b>11.</b>	<b>Erweiterungsmodule</b> <b>WCM-EM 2.0/2.1</b> <b>Kommunikationsmodule</b> <b>WCM-COM 1.0 expert/home</b>			<b>Extension module</b> <b>Communication module</b>	<b>Module d'extension</b> <b>Modules de communication</b>
	<u>Erweiterungsmodule</u> <u>WCM-EM 2.0/2.1</u>			<u>Extension module</u> <u>WCM-EM 2.0 in connection with WCM-FS</u>	<u>Module d'extension</u> <u>WCM-EM 2.0 avec WCM-FS</u>
11.01	<b>Deckel</b> modul hydraulik WCM-EM 2.0	481 000 00 937		<b>Cover</b> module hydraulic	<b>Couvercle</b> côté module hydraulique
11.02	<b>Deckel</b> Anschlussbereich	481 000 00 927		<b>Cover</b> connection area	<b>Couvercle</b> côté raccordements
11.03	<b>Vorlauffühler</b> NTC 5 k (Anlege-Tauchfühler)	481 000 00 872		<b>Supply sensor</b> (contact immersion)	<b>Sonde de départ</b> (sonde de contact-sonde de doigt de gant)
11.04	<b>Hülse</b> für Anlegefühler	411 150 22 167		<b>Sleeve</b> for contact sensor	<b>Gaine</b> pour sonde de contact
11.05	<b>Spannband</b>	499 316		<b>Strap</b>	<b>Collier de serrage</b>
11.06	<b>Zugentlastungs-Set</b>	481 000 00 947		<b>Torsion relief set</b>	<b>Dispositif de maintien de câble</b>
11.08	<b>Feinsicherung</b> 6,3 AT	722 024		<b>Fuse</b>	<b>Fusible de protection</b>
11.09	<b>Rastschieber</b> für Hutschienenmontage	481 000 00 917		<b>Sliding catch</b>	<b>Pièce de blocage</b>
	<b>Stecker</b>			<b>Plug</b>	<b>Fiches</b>
11.10	3-polig graphitgrau Rast 5 230V	716 275		3 pole grey	3 pôles gris graphit
11.11	2-polig türkisblau H1 Rast 5	716 276		2 pole turquoise	2 pôles bleu turquoise
11.12	3-polig pastellviolett MFA1	716 277		3 pole violet	3 pôles violet pastel
11.13	4-polig signalgelb MM1 Rast 5	716 278		4 pole yellow	4 pôles jaune fluo
11.14	2-polig lichtblau eBus Rast 5	716 279		2 pole light grey	2 pôles gris clair
11.15	2-polig signalgrün B1 Rast 5	716 280		2 pole green	2 pôles vert
11.16	2-polig signalgelb B3 Rast 5	716 281		2 pole yellow	2 pôles jaune fluo
11.17	2-polig weiß B6 Rast 5	716 282		2 pole white	2 pôles blanc
11.18	2-polig signalblau Leistungssteuersignal Pumpe	716 283		2 pole blue load control signal pump	2 pôles bleu fluo - signal de commande de puissance pompe
	<u>Kommunikationsmodule</u> <u>WCM-COM 1.0 expert/home</u>			<u>Communication modules</u> <u>expert/home</u>	<u>Modules de communication</u> <u>expert/home</u>
11.20	<b>SD-Karte</b> mit Web-Seiten (ohne Bild)	481 000 01 077		<b>SD card</b> with websites (without picture)	<b>Carte micro SD</b> avec pages Web (sans photo)
11.21	<b>Ethernet-Kabel</b> 2 m	481 000 01 087		<b>Ethernet cable</b>	<b>Câble Ethernet</b>
11.22	<b>Deckel</b> modul com WCM-COM 1.0 expert WCM-COM 1.0 home	481 000 00 987 481 000 01 257		<b>Cover</b> module com	<b>Couvercle</b> module com

**12. Wartungs-Set, Reinigungs-Set, Bürsten-Set, Neutralisator / Service set, cleaning set, neutraliser / Set d'entretien, Set de nettoyage, Neutralisateur**

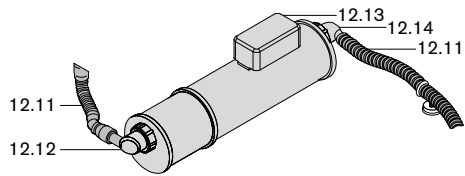
**Wartungs-Set / Service set / Set d'entretien**



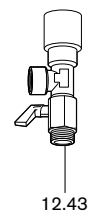
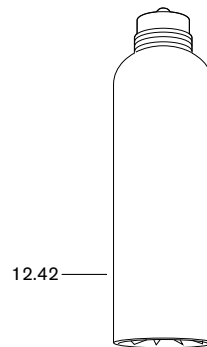
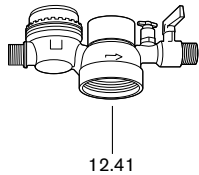
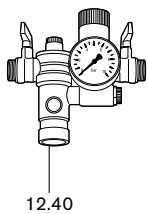
**Reinigungs-Set, Bürsten-Set / Cleaning set / Set de nettoyage**



**Neutralisator / Neutralisator / Neutralisateur**



**Heizungswasser-Nachfüllstation / Heating water refill station / Station de remplissage eau de chauffage**



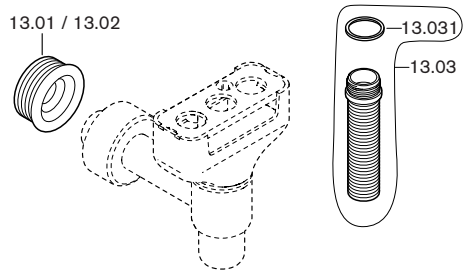
**Kondensathebeeinrichtung / Condensate lift device / Pompe de relevage de condensats EE 400 W**



Bild Pict. Photo	Bezeichnung Brenner-Typenreihe Burner serie Type brûleur	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR (o. MwSt.)	Designation	Désignation
<b>12.</b>	<b>Wartungs-Set, Reinigungs-Set, Bürsten-Set, Neutralisator</b>			<b>Service set, cleaning set, neutraliser</b>	<b>Set d'entretien, Set de nettoyage, Neutralisateur</b>
	<b>Wartungs-Set</b>			<b>Service set</b>	<b>Set d'entretien</b>
12.01	Dichtung Kondensatwanne WTC-OB 20-45-A	462 011 30 047		Seal condensate trap	Joint réceptacle à condensats
12.02	Düse SR 80 0,40 GPH Danfoss mit Filter (WTC-OB 20/25-A)	602 130		Nozzle with filter	Gicleur avec filtre
	Düse SR 80 0,50 GPH Danfoss mit Filter (WTC-OB 30-A)	602 132		Nozzle with filter	Gicleur avec filtre
	Düse SR 80 0,55 GPH Danfoss mit Filter (WTC-OB 35-A)	602 133		Nozzle with filter	Gicleur avec filtre
	Düse SF 80 0,65 GPH Fluidics mit Filter (WTC-OB 45-A)	602 753		Nozzle with filter	Gicleur avec filtre
12.03	Zündelektrodensatz MB 800 WL5-purflam (WTC-OB 20-35-A)	245 050 14 447		Ignition electrode set	Set d'électrodes d'allumage
12.031	Zündelektrode MB 900B (WTC-OB 45)	246 050 14 327		Ignition electrode	électrodes d'allumage
12.032	Befestigungsblech MB 900B (WTC-OB 45)	246 050 14 337		Fixing plate	Plaque de fixation
12.033	Schraube M4 x 16 Torx-Plus 20 IP (WTC-OB 45)	409 224		Screw	Vis
12.04	Dichtung Brennergehäuse WTC-OB 20-45-A	246 050 01 067		Gasket burner housing	Joint carcasse brûleur
	<b>Reinigungs-Set, Bürsten-Set</b>			<b>Cleaning set</b>	<b>Set d'entretien</b>
12.05	Bürstenkopf 100 x 85 x 28 / 250 mm lang	400 110 00 027		Brush head	Tête de brosse
12.06	Griffteil Länge 420 mm	400 110 00 047		Handle part	Racloir
12.07	Bürste mit stumpfer Öse 800 x 25	461 011 00 087		Brush	Brosse
12.08	Reinigungslanze	461 000 00 072		Cleaning lance	Lance de nettoyage
12.081	Einschraubstutzen	461 000 00 067		Threaded socket	Bride à visser
12.09	Reinigungsplatte	462 000 00 037		Cleaning plate	Plaque de nettoyage
12.10	Sechskantbolzen M8 x 27	462 000 00 047		Hexagonal bolt	Goujon six pans
	<b>Neutralisator</b>			<b>Neutraliser</b>	<b>Neutralisateur</b>
12.11	Kondensatschlauch 25 x 215	482 101 30 647		PVC hose	Tube PVC
12.12	Winkelanschluss PP D=25 mm Neutralisator Typ 05/BGN	462 000 00 067		Elbow joint	Raccord coudé
12.13	Booster 230 V 1,5 m Anschlusskabel für Neutralisator Typ 05/BGN	462 000 00 077		Booster	Booster
12.14	Winkel PP D=25-26 mm für Neutralisator Typ 05/BGN	462 000 00 087		Elbow	Coude
12.15	Nachfüll-Granulat GN 5 kg (ohne Bild)	462 000 00 097		Refill granules (without picture)	Granulé d'appoint (sans photo)
	<b>Heizungswasser-Nachfüllstation</b>			<b>Heating water - refill station</b>	<b>Station de remplissage eau de chauffage</b>
12.40	Nachfüllarmatur Systemtrenner BA mit Verschraubungen, DN 15	482 000 00 217		Refill fitting system separator with screwed union	Armature de remplissage Système de séparation avec raccord
12.41	Enthärter-Station AQA therm HES mit integriertem Wasserzähler (ohne Kartusche)	482 000 00 227		Softener Station with integral water meter (without cartridge)	Station d'adoucisseur avec compteur d'eau intégré (sans cartouche)
12.42	Kartusche SRC für Enthärter Station AQA	482 000 00 237		Cartridge SRC for softener station	Cartouche SRC pour station d'adoucisseur
12.43	Leitfähigkeitsmessgerät AQA therm control	482 000 00 247		Conductivity meter	Appareil de mesure conductivité
12.44	Befüllschlauch 2000 mm lang (ohne Bild)	482 000 00 192		Inlet hose (without picture)	Flexible de remplissage (sans photo)
12.45	Schlauchtülle mit Mutter 3/4 und O-Ring (ohne Bild)	480 000 07 877		Hose sleeve wit nut and O ring (without picture)	Embout avec écrou et joint (sans photo)
12.46	Schlauchschelle DIN 3017 (ohne Bild)	499 129		Hose clamp (without picture)	Collier flexible (sans photo)
	<b>Kondensathebeeinrichtung EE 400 W</b>				
12.50	PVC-Schlauch 8 x 2 mm, 6 m lang (ohne Bild)	669 434		PVC hose (without picture)	Tuyau PVC (sans schéma)
12.51	Rückschlagventil G 3/8 mit O-Ring	462 000 00 137		with O ring	avec joint torique

### 13. Sammelsiphon-Set, Luft- und Sediment-Abscheide-Set

#### Sammelsiphon-Set / Collector siphon set / Siphon collecteur



#### Luft- und Sediment-Abscheide-Set / Air/sediment separator set / Set de dégazage et de désembouage

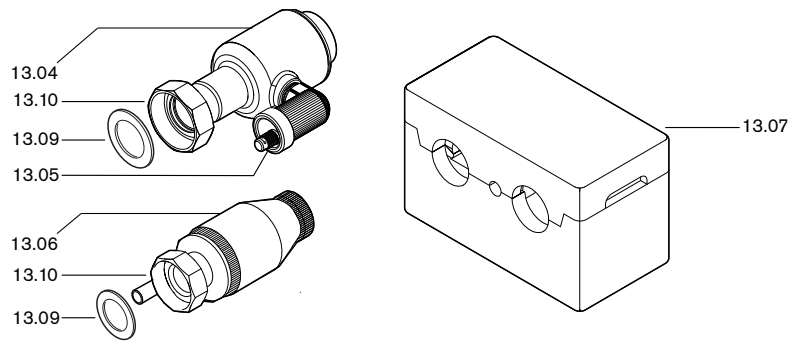




Bild Pict. Photo	Bezeichnung Brenner-Typenreihe Burner serie Type brûleur	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR (o. MwSt.)	Designation	Désignation
<b>13.</b>	<b>Sammelsiphon-Set, Luft- und Sediment-Abscheide-Set WHL 1.0</b>			<b>Collector siphon set, Air/sediment separator set</b>	<b>Siphon collecteur, Set de dégazage et de désembouage</b>
	<b><u>Sammelsiphon-Set</u></b>			<b><u>Collector siphon</u></b>	<b><u>Siphon collecteur</u></b>
13.01	<b>Siphonmanschette DN30 auf HT50</b>	480 000 07 957		<b>Siphon collar</b>	<b>Manchette siphon</b>
13.02	<b>Siphonmanschette DN30 auf HT40</b>	480 000 07 967		<b>Siphon collar</b>	<b>Manchette siphon</b>
13.03	<b>Ablaufschlauch G3/4 x 1000 mm lang mit O-Ring</b>	511 502 02 422		<b>Outlet hose with O ring</b>	<b>Tube d'évac. avec joint torique</b>
13.031	<b>O-Ring 18 x 2,0</b>	445 137		<b>O ring</b>	<b>Joint torique</b>
	<b><u>Luft- und Sediment-Abscheide-Set WHL 1.0</u></b>			<b><u>Air and sediment separator set</u></b>	<b><u>Groupe de dégazage et de désembouage</u></b>
13.04	<b>Luftabscheider G1 1/2l x G1 1/2A mit Schnellentlüfter</b>	409 000 14 127		<b>De-aerator with quick action vent valve</b>	<b>Dégazeur avec dégazage rapide</b>
13.05	<b>Ersatz-Entlüfterkappe für Luftabscheider</b>	409 000 14 137		<b>Replacement de-aerator cap for de-aerator</b>	<b>Capuchon remplacement pour dégazeur</b>
13.06	<b>Schlammabscheider G1 1/2l x G1 1/2A mit KFE-Hahn G1/2</b>	409 000 14 147		<b>Sludge separator with KFE cock</b>	<b>Désemboueur avec vanne</b>
13.07	<b>Wärmedämmschale komplett Luft-/Schlammabscheider</b>	409 000 14 157		<b>Heat insulation complete air/sludge separator</b>	<b>Coquille isolante complète pour dégazeur/désemboueur</b>
13.08	<b>Silikon-Schlauch Dm. 12 x 2 1000 lang (ohne Bild)</b>	409 000 14 177		<b>Silicone hose (without picture)</b>	<b>Tuyau souple (sans photo)</b>
13.09	<b>Dichtung 32 x 44 x 2</b>	409 000 14 097		<b>Gasket</b>	<b>Joint</b>
13.10	<b>Überwurfmutter G1 1/2 x 42 L=18mm</b>	409 000 14 077		<b>Union nut</b>	<b>Contre-écrou</b>

14. WAL-PP ab DN 80

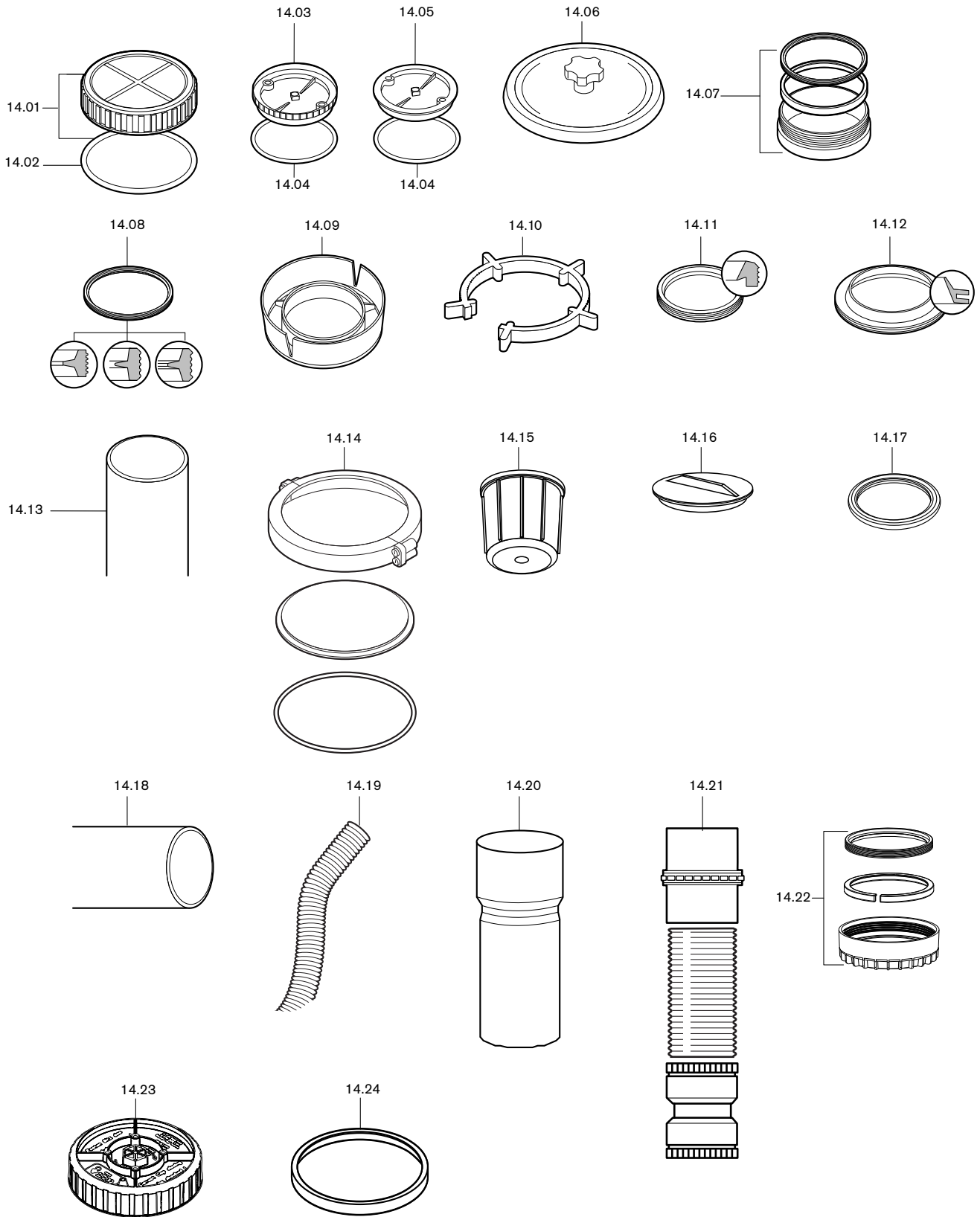


Bild Pict. Photo	Bezeichnung Brenner-Typenreihe Burner serie Type brûleur	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR (o. MwSt.)	Designation	Désignation
<b>14.</b>	<b>WAL-PP ab DN 80</b>				
14.01	Deckel PP DN 110 mit Profildichtung für Revisionsstück DN 110 und DN 125	669 171		Cover with sealing for inspection piece	Couvercle avec joint pour pièce de révision
14.02	Profildichtung DN 110 für Deckel PP DN 110	669 208		Sealing for cover	Joint pour couvercle
14.03	Deckel DN 80 für Revisionsstück DN 80 PP DN 110 für Revisionsstück DN 110	480 000 09 477 669 258		Cover for inspection piece for inspection piece	Couvercle pour pièce de révision pour pièce de révision
14.04	Runddichtung DN 80 für Deckel DN 80 DN 80 für Revisionsstück DN 110 für Deckel Revisionsstück DN 160/110 225 x 50 für Siphon der Abgasabsperrinrichtung	480 000 09 487 669 182 669 259 669 293		Sealing for cover for inspection piece for inspection piece cover for flue gas shut off device siphon	Joint pour couvercle pour pièce de révision pour trappe de révision pour siphon du clapet de fumées
14.05	Deckel für Revisionsstück PP/PP, DN 80	480 000 10 287		Cover for revision piece	Couvercle pour pièce de révision
14.06	Deckel weiß DN 125 für Revisionsstück INOX DN 125 für Revisionsstück INOX DN 160 für Revisionsstück INOX DN 185 für Revisionsstück	669 173 669 174 669 175 669 176		Cover white for inspection piece refined steel for inspection piece refined steel for inspection piece refined steel for inspection piece	Couvercle blanc pour trappe inox pour trappe de révision inox pour trappe de révision inox pour trappe de révision
14.07	Set (Gewinding, Sprengring, T-Dichtung für Flexrohr) DN 80 (bis Ende 2012) DN 110	669 177 669 178		Set (threaded washer, spring washer, T seal for flex. pipe)	Set de joints (pour tube flexible)
14.08	T-Dichtung DN 80 für Schraubkupplung PP EPDM DN 110 für Schraubkupplung PP DN 125 für Rohr weiß DN 125/80 DN 160 für Rohr weiß DN 160	480 000 08 847 669 355 669 181 669 257		T seal for screwed coupl. for screwed coupl. for pipe white for pipe white	Joint en T pour manchon à vis. pour manchon à visser pour tube blanc pour tube blanc
14.09	Distanzhalter DN 125/80 mit Kerbe DN 160/110 mit Kerbe	480 000 09 047 480 000 10 757		Distance piece with notch with notch	Pièce d'écartement avec encoches avec encoches
14.10	Abstandshalteclip DN 80 für Rohr DN 125/80	669 184		Spacer clip for pipe	Clips pour pièce d'écartement
14.11	Dichtung DN 80 für PP-Abgasrohr EPDM DN 110 für PP-Abgasrohr DN 125 für PP-Abgasrohr DN 160 für PP-Abgasrohr DN 200 für PP-Abgasrohr	669 252 669 212 669 295 669 296 669 210		Seal DN 80 for PP flue gas pipe DN 110 for PP flue gas pipe DN 125 for PP flue gas pipe DN 160 for PP flue gas pipe DN 200 for PP flue gas pipe	Joint d'étanchéité DN 80 pour conduite gaz PP DN 110 pour conduite gaz PP DN 125 pour conduite gaz PP DN 160 pour conduite gaz PP DN 200 pour conduite gaz PP
14.12	DN 80 für Schachtabdeckung PE und Mündungsabschluss DN 110 für Schachtabdeckung PE und Mündungsabschluss	669 202 669 203		for chimney cover PE and chimney outlet for chimney cover PE and chimney outlet	pour chapeau de cheminée PE et partie terminale pour chapeau de cheminée PE et partie terminale
14.13	Mündungsrohr UV-beständig DN 80 0,5 m, PP-schwarz DN 80 1,7 m, PP-schwarz DN 110 0,5 m, PP-schwarz DN 125 0,5 m, PP-schwarz DN 160 0,5 m, PP-schwarz DN 200 0,5 m, PP-schwarz	669 200 480 000 10 987 669 201 669 375 669 376 669 377		Mouth pipe UV resistant black black black black black black black	Embout terminal protégé UV noir noir noir noir noir noir
	Mündungsrohr INOX DN 80 0,5 m DN 110 0,5 m DN 125 0,5 m	669 378 669 379 669 380		Mouth pipe INOX	Embout terminal inox
14.14	Deckel PP DN 160 mit Runddichtung für Revisionsstück und Endstück DN 160 und DN 200	669 205		Lid with round gasket for revision piece and end piece	Couvercle PP avec joint pour trappe de visite et pièce terminale
14.15	Schraubkappe Siphon mit Runddichtung (Abgassperreinrichtung)	480 000 10 632		Screw cap siphon with round seal (flue gas shut off device)	Bouchon Siphon avec joint (clapet de fumées)
14.16	Deckel PP mit Dichtung für Revisionsbogen PP/PP 87° DN 125/80	669 294		Cover with sealing for inspection elbow	Couvercle avec joint pour coude de révision
14.17	Dichtung für Deckel PP (für Revisionsbogen DN 125/80)	669 298		Sealing for cover (for inspection elbow)	Joint pour couvercle (pour coude de révision)
14.18	Schutzrohr PE DN 125 0,3 m	480 000 06 297		Protective pipe	Tube protection
14.19	Kondensatschlauch DN 40, 1500 mm lang	480 000 08 687		Condensate hose	Tuyau condensats
14.20	Einsatz UV für Flexrohr Sprengring DN 80 DN 110	480 000 06 887 480 000 06 917		Insert UV for flex tube safety ring	Embout pour tube flexible protégé anti UV
14.21	Reparaturset Flexrohr DN 80 DN 110	480 000 08 852 480 000 06 892		Repair kit flex tube	Kit de réparation tube flexible
14.22	Flex-Gewinding Set DN 80	480 000 08 822		Flexible threaded ring set	Set de raccords flexibles
14.23	Revisionsdeckel PP DN 160 mit Dichtung PPs DN 160 mit Dichtung	669 471 669 473		Revision cover with gasket with gasket	Couvercle de révision avec joint avec joint
14.24	Dichtung Revisionsdeckel DN 160 EPDM	669 472		Seal revision cover	Joint pour couvercle de révision

14. WAL-PP ab DN 80

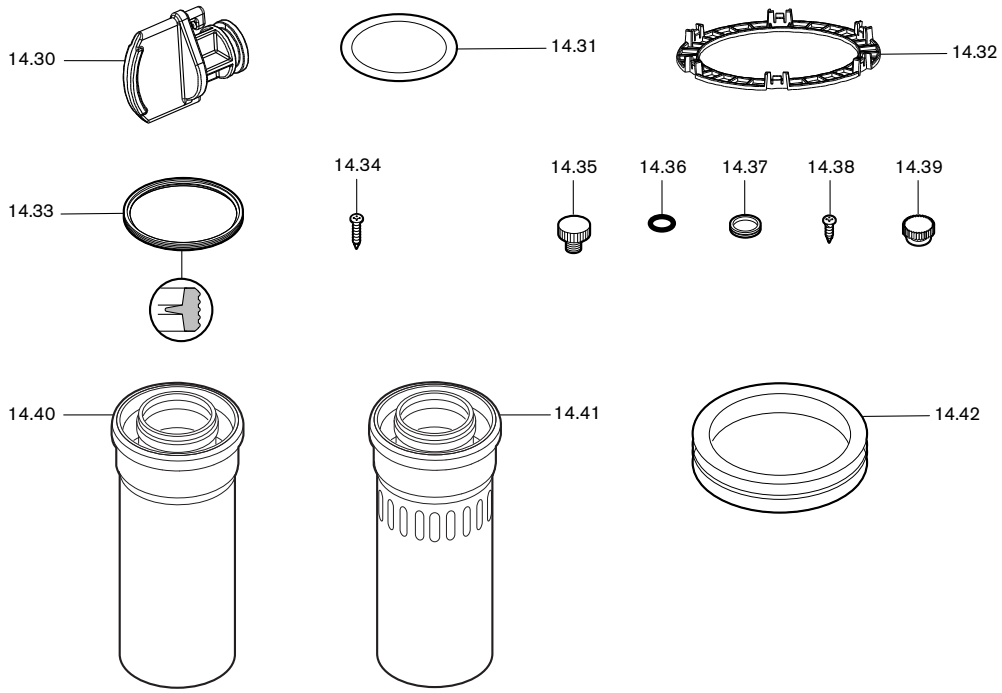


Bild Pict. Photo	Bezeichnung Brenner-Typenreihe Burner serie Type brûleur	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR (o. MwSt.)	Designation	Désignation
	<b><u>Universal-Kesselanschlussstück</u></b>			<b><u>Universal boiler connection piece</u></b>	<b><u>Raccordement chaudière universel</u></b>
14.30	<b>Stopfen PP grau</b>	669 253		<b>Plug grey</b>	<b>Bouchon gris</b>
14.31	<b>Runddichtung 11 x 2 für Stopfen</b>	669 254		<b>Sealing for plug</b>	<b>Joint pour bouchon</b>
14.32	<b>Gitter DN 80</b>	669 255		<b>Grill</b>	<b>Grille</b>
14.33	<b>T-Dichtung DN 125</b>	669 256		<b>T-sealing</b>	<b>Joint T</b>
14.34	<b>Blechschauben-Set weiß 4,2 x 13</b>	669 261		<b>Screw set</b>	<b>Set de vis tôle blanches</b>
	<b><u>Kesselanschlussstück</u></b>			<b><u>Boiler connection piece</u></b>	<b><u>Raccord. chaudière</u></b>
14.35	<b>Rändelschraube M14 PP</b>	669 185		<b>Screw</b>	<b>Vis</b>
14.36	<b>Runddichtung DN 14</b>	669 186		<b>Sealing</b>	<b>Joint</b>
14.37	<b>Durchführungsdichtung DN 20 weiß</b>	669 187		<b>Sealing white</b>	<b>Joint de passage blanc</b>
14.38	<b>Blechschauben-Set St. 4,2 x 9,5 weiß DIN 7981 (4 Stück)</b>	669 188		<b>Screw-Set white (4 off)</b>	<b>Set de vis tôle blanches (4 pièces)</b>
14.39	<b>Stopfen DN 20 weiß</b>	669 189		<b>Plug white</b>	<b>Bouchon blanc</b>
	<b><u>Luftumspülte Grundbausätze</u></b>			<b><u>Air circulated basic components</u></b>	<b><u>Éléments de raccordement de base concentriques avec entrée d'air en périphérie</u></b>
14.40	<b>Rohr weiß 0,25 m DN 125/80 mit Abdichtung</b>	480 000 06 782		<b>Pipe white 0.25 m DN 125/80 with seal</b>	<b>Tube blanc 0,25 m DN 125/80 avec joint</b>
14.41	<b>Rohr weiß 0,25 m DN 125/80 mit Zuluftschlitzen und Abdichtung</b>	480 000 06 792		<b>Pipe white 0.25 m DN 125/80 with air inlet slots and seal</b>	<b>Tube blanc 0,25 m DN 125/80 avec ouilles d'amenée d'air</b>
14.42	<b>Durchführungsdichtung DN 80</b>	480 000 06 807		<b>Grommet seal</b>	<b>Joint de passage</b>















**Weishaupt in Ihrer Nähe?**

Adressen, Telefonnummern usw.  
finden sie unter [www.weishaupt.de](http://www.weishaupt.de)

Druck-Nr. 83222201, Mai 2015  
Änderungen aller Art vorbehalten.  
Nachdruck verboten.

Produkt		Beschreibung	Leistung
	<b>W-Brenner</b>	Die millionenfach bewährte Kompakt-Baureihe: Sparsam, zuverlässig, vollautomatisch. Öl-, Gas- und Zweistoffbrenner für Ein- und Mehrfamilienhäuser sowie Gewerbebetriebe. Als purflam Brenner wird Öl nahezu rußfrei verbrannt und NO <sub>x</sub> -Emissionen nachhaltig reduziert.	bis 570 kW
	<b>monarch® und Industriebrenner</b>	Der legendäre Industriebrenner: Bewährt, langlebig, übersichtlich. Öl-, Gas- und Zweistoffbrenner für zentrale Wärmeversorgungsanlagen.	bis 12700 kW
	<b>multiflam® Brenner</b>	Innovative Weishaupt-Technologie für Großbrenner: Minimale Emissionswerte besonders bei Leistungen über ein Megawatt. Öl-, Gas- und Zweistoffbrenner mit patentierter Brennstoffaufteilung.	bis 17.000 kW
	<b>WK-Industriebrenner</b>	Kraftpakete im Baukastensystem: Anpassungsfähig, robust, leistungsstark. Öl-, Gas- und Zweistoffbrenner für Industrieanlagen.	bis 28.000 kW
	<b>Thermo Unit</b>	Die Heizsysteme Thermo Unit aus Guss oder Stahl: Modern, wirtschaftlich, zuverlässig. Für die umweltschonende Beheizung von Ein- und Mehrfamilienhäusern. Brennstoff: Wahlweise Gas oder Öl.	bis 55 kW
	<b>Thermo Condens</b>	Die innovativen Gas-Brennwertgeräte mit SCOT-System: Effizient, schadstoffarm, vielseitig. Ideal für Wohnungen, Ein- und Mehrfamilienhäuser. Und für den großen Wärmebedarf als bodenstehende Gas-Brennwertkessel mit bis zu 1200 kW Leistung (Kaskade).	bis 1.200 kW
	<b>Wärmepumpen</b>	Das Wärmepumpenprogramm bietet Lösungen für die Nutzung von Wärme aus der Luft, der Erde oder dem Grundwasser. Die Systeme sind geeignet für Sanierung oder Neubau.	bis 130 kW
	<b>Solar-Systeme</b>	Gratisenergie von der Sonne: Perfekt abgestimmte Komponenten, innovativ, bewährt. Formschöne Flachdachkollektoren zur Heizungsunterstützung und Trinkwassererwärmung.	
	<b>Wassererwärmer / Energiespeicher</b>	Das attraktive Programm zur Trinkwassererwärmung umfasst klassische Wassererwärmer, die über ein Heizsystem versorgt werden und Energiespeicher, die über Solarsysteme gespeist werden können.	
	<b>MSR-Technik / Gebäudeautomation</b>	Vom Schaltschrank bis zur Komplettsteuerung von Gebäudetechnik – bei Weishaupt finden Sie das gesamte Spektrum moderner MSR Technik. Zukunftsorientiert, wirtschaftlich und flexibel.	